



Сучасне дорожнє покриття — силами Байковецької громади: фоторепортаж.

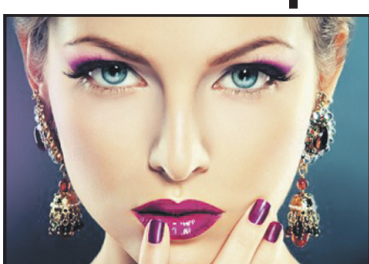


Олег Білобровко: "Приклад "СЕ Борднетце-Україна" показує зарубіжжю, що Україна — вигідний партнер".

[www.trrada.te.ua](http://www.trrada.te.ua) - веб-сторінка Тернопільської районної ради



Переможці змагань із футболу — команда з Великих Бірок.



Як правильно підібрати сережки — у "Порадниці".

Тернопільська районна організація Товариства Червоного Хреста України просить проявити акт доброї волі і милосердя та долучитися до акції зі збору осінньо-зимового одягу і взуття для дорослих і дітей. Одяг потрібен малозахищеним сім'ям, інвалідам, самотнім громадянам похилого віку, переселенцям із тимчасово окупованих територій та зони проведення антитерористичної операції, які сьогодні проживають на теренах Тернопільського району. **Наша адреса: м. Тернопіль, вул. Бродівська, 17. Тел.: (067) 752-73-58, (096) 242-39-44.**



# ПОДІЛЬСЬКЕ СЛОВО

16 сторінок

№47 (5099) П'ятниця, 21 листопада 2014 року

## Олімпійці, на старт!



Завідувач сектору молоді і спорту Тернопільської РДА Василь Заторський, відповідальний секретар Тернопільського обласного відділення Національного олімпійського комітету України Валерій Кравчук, директор Мишковицької ЗОШ I-III ст. Андрій Чернець, парох с. Мишковиці о. Василь Дідух, заступник директора з навчально-виховної роботи Мишковицької ЗОШ I-III ст. Любомир Рясак, заступник директора з виховної роботи Мишковицької ЗОШ I-III ст. Наталя Костик із представниками польської благодійної фундації "Духовна Європа" та учасниками Олімпійського уроку в Мишковицькій школі.

Андрій ОМЕЛЬНИЦЬКИЙ.  
Фото автора.

**О**лімпійські ігри мають правдиву історію. Пам'ять історії не зберегла дати цієї події. Перші згадки про ігри можна знайти в давньогрецьких міфах і легендах. Офіційним початком літочислення Олімпійських ігор вважають 776 рік до н. е. З того часу спортивні змагання стали святом, яке відбувається раз на чотири роки.

Олімпійський рух сприяє гармонійному розвитку особистості та розповсюдженню ідеалів оптимізму. Олімпійська ідея означає дружбу, братерство, єднання через заняття спортом. Виховання в дусі олімпійських цінностей забезпечує впровадження культури здорового способу життя, єднання людей у спільному пориві. Україна славіться іменами своїх олімпійських чемпіонів Оксани Баюл, Віталія Кличка, Лілії Підкопаєвої, Яни Клочкової та багатьох

інших відомих спортсменів-олімпійців.

В Олімпійській хартії зазначено: "Олімпізм є філософією життя, що звеличує та об'єднує в гармонійне ціле якості тіла, волі та розуму. Поеднуючи спорт із культурою та освітою, олімпізм намагається створити спосіб життя, який базується на радості від зусилля, освітній цінності доброго прикладу та повазі до універсальних фундаментальних етичних принципів". Гаслом Олімпійських ігор є слова "Citius. Altius. Fortius" — "Швидше. Вище. Сильніше".

На підтвердження цього гасла в рамках проведення в Тернопільському районі Олімпійського тижня в Мишковицькій ЗОШ I-III ступенів 17 жовтня ц. р. відбувся Олімпійський урок, в якому взяли участь учні 3-11 класів. Організаторами Олімпійського уроку виступили дирекція Мишковицької школи, заступник директора з виховної роботи Наталя Костик, учителі фізичної культури Ольга Сурова, Іван Митулинський і Владислав Русанюк.

Зі спортивним святом олімпійців привітали директор Миш-

ковицької ЗОШ I-III ступенів Андрій Чернець, завідувач сектору молоді та спорту Тернопільської РДА Василь Заторський, відповідальний секретар Тернопільського обласного відділення Національного олімпійського комітету України Валерій Кравчук, заслужений тренер України з біатлону, тренер олімпійської чемпіонки Олени Підгрушної Олег Бунт, майстер спорту з біатлону, триразовий чемпіон Європи з біатлону Іван Моравський та випускниця Мишковицької школи, кандидат у майстри спорту з біатлону, чемпіонка України з біатлону Марія Кручова. Тернопільське обласне відділення Національного олімпійського комітету України подарувало дітям м'ячі та літературу на олімпійську тематику. Право запалити олімпійський вогонь надано одній з кращих спортсменок Мишковицької школи і Тернопільського району Олі Славській.

На спортмайданчиках панував піднесений настрій, дружна атмосфера та спортивний запал. Змагальній частині Олімпійського уроку передували патріотичний флешмоб на знак

єдності України. Мишковицькі школярі змагалися в естафеті, перенесенні вантажу, стрибках по купинах, бігу по гімнастичній лавці, стрибках у мішках, бігу на швидкість, вуличному баскетболі, жонглюванні, веденні м'яча та інших рухливих спортивних іграх.

Окремо відбувалися змагання серед учнів 3-4 класів. Школярі під керівництвом учителів початкових класів Галини Івах, Марії Волинець та Марії Митулинської мали змогу позмагатися у швидкості, витривалості, влучності м'ячем. Крім цього, учні мали можливість перевірити свої знання історії Олімпійських ігор у цікавій олімпійській вікторині, яка складалася з двадцяти питань. Діти, які звільнені від занять фізкультурою або займаються у спецгрупі, взяли участь у конкурсі на найкращий малюнок на спортивну тематику. Кращою в змаганнях із боулінгу серед класних керівників стала класний керівник 9-Б класу Наталя Архітка, призерами — класний керівник 8-А класу Алла Озерянська та класний керівник 9-А класу Ольга Дзюбак.

Продовження на 12 стор.



**Керівникам управлінь, відділів райдержадміністрації, директорам підприємств, організацій, установ, фермерам, підприємцям, релігійним та громадським організаціям, сільським та селищним головам**

## Звернення

Міжнародний день інвалідів, який відзначається 3 грудня, нагадує суспільству про турботу та обов'язок перед людьми з обмеженими можливостями.

На сьогодні для України проблема захисту інвалідів набуває значення у зв'язку з постійним зростанням їх частки серед населення держави.

Усім нам потрібно зробити усе можливе для формування гідних умов життя людей, скривджених долею, переосмислити все, що зроблено на підтримку людей з особливими потребами.

Звертаємось до всіх людей доброї волі, колективів установ, організацій, підприємств, релігійних і громадських організацій не обминути жодної людини, внести свій вклад у благодійну справу. Адже саме ми створюємо умови для того, щоб вони не почувалися відчужено та змогли реалізувати себе у цьому житті.

Для надходження благодійних внесків відкрито спеціальний рахунок в УДКСУ у Тернопільському районі: р/р 35429301052079, МФО 838012, код 25345349, отримувач: Територіальний центр соціального обслуговування (надання соціальних послуг) Тернопільського району, благодійні пожертвування.

**Голова Тернопільської районної ради В. С. ДІДУХ.  
Голова Тернопільської райдержадміністрації А. В. СТРОЄВУС.**

## Шановна громадо села Курники!

Від щирого серця вітаю Вас із храмовим празником церкви св. Архистратига Михаїла. Нехай це величне свято наповнить Ваші серця світлим почуттям віри, надії і любові. Хай душевна чистота, мир і спокій, добро і достаток будуть у Ваших оселях, а Слово Боже надасть усім Вам наснаги на добрі і благі літа.

Бажаю громаді села, щоб цей урочистий день приніс світло до Ваших родин, затишок та Господню благодать.

**З повагою — Лозівський сільський голова  
Володимир ГУЛЬ.**

## З престольним празником, шановна громадо с. Дубівці!

21 листопада — престольний празник церкви св. Архистратига Михаїла с. Дубівці. Як завжди у цей святковий день, зійдемося громадою до храму, щоб прославити Господа, отримати благословення, помолитися за здоров'я, за мир і спокій в Українській державі.

Вітаючи громаду Дубівців з празником, щиро зичу благополуччя, добра, злагоди, взаєморозуміння, Господньої опіки та здійснення усіх добрих задумів.

**З повагою — Дубовецький сільський голова Микола ДУМА.**



**Зоряна Свинарик — учениця  
1-го класу Тернопільської ЗОШ І-ІІІ ст. №20.**

## Передплата-2015

Передплатна ціна на газету  
**“Подільське слово”  
на 2015 рік**

**Для населення (індекс 61357):**  
на 6 місяців — 50,79 грн.;  
на 12 місяців — 100,38 грн.  
**Для організацій (індекс 23491):**  
на 6 місяців — 59,79 грн.  
на 12 місяців — 118,38 грн.

### • Фотоанонс



19 листопада у Тернопільському районному будинку культури відбулося відкриття фотовиставки “Революція Гідності”. Організатори — відділ культури Тернопільської РДА і клубні працівники Тернопільського району. Детальніше про фотовиставку — в наступному номері “Подільського слова”.

**На фото: учні 10-11-х класів Великоберезовицької ЗОШ І-ІІІ ст. та їхні педагоги під час відкриття фотовиставки “Революція Гідності” в Тернопільському РБК.**

**Фото Андрія ОМЕЛЬНИЦЬКОГО.**



Народний аматорський хор клубу с. Шляхтинці 16 листопада ц.р. урочисто відзначив своє 25-річчя та успішно підтвердив звання “народний”. Розповідь про цю подію — в наступному номері “Подільського слова”.

**На фото: учасників мистецького колективу та художнього керівника Степана Матковського вітає начальник відділу культури Тернопільської РДА Андрій Галайко.**

**Фото Андрія ОМЕЛЬНИЦЬКОГО.**

### • Новини

• У зоні проведення АТО загинув 34-річний борець 128-ої бригади Сергій Долгих із села Заруддя Збаразького району. Вічна пам'ять!

• 15 листопада в НВК “Дичківська ЗОШ І-ІІ ступенів – ДНЗ” відбулися урочистості з нагоди 20-річного ювілею навчального закладу. Детальніше про подію — в наступному номері “Подільського слова”.

• 16 листопада Президент України Петро Порошенко заявив, що Словаччина гарантує дотримання реверсу газу в Україну. Глава держави повідомив, що для забезпечення надійності реверсних поставок сторони домовилися про створення робочої групи, яка працює систему інтерконекторів.

• 19 листопада Президент України Петро Порошенко підписав закон “Про забезпечення прав і свободи внутрішньо переміщених осіб”. Документ регламентує правові гарантії вимушених переселенців, дозволить створити реєстр тимчасово переміщених осіб, визначити порядок їхнього працевлаштування та надання необхідної допомоги.

• Угорщина і Словаччина побудують систему сполучення газових комунікацій, що дасть додаткову можливість для реверсних поставок газу Україні. Про це заявив глава угорського МЗС Петер Сійярто після дискусії по Україні на засіданні глав МЗС країн-членів Євросоюзу.

• Кандидат у народні депутати від “Народного фронту”

В'ячеслав Кириленко заявив про те, що перше засідання Верховної Ради VIII скликання відбудеться 27 листопада ц. р. Цю інформацію підтвердив і глава робочої групи з підготовки першого засідання парламенту та віце-прем'єр України Володимир Гройсман. Натомість спікер парламенту Олександр Турчинов раніше заявляв, що перше засідання Верховної Ради відбудеться 2 грудня.

• 19 листопада прем'єр-міністр України, лідер партії “Народний фронт” Арсеній Яценюк заявив про готовність підписати остаточну редакцію коаліційної угоди, запропоновану Блоком Петра Порошенка. Як відомо, на переговорах щодо створення коаліції у Верховній Раді України VIII скликання беруть участь представники п'яти політичних сил — Блоку Петра Порошенка, “Народного фронту”, “Об'єднання “Самопоміч”, “Радикальної партії Олега Ляшка” та ВО “Батьківщина”.

• Президент України Петро Порошенко прийняв відставку голови Тернопільської ОДА Олега Сиротюка. Відповідний указ оприлюднено на сайті Глави держави.

• Вибори до органів місцевого самоврядування відбудуться в жовтні наступного року. Досрокових виборів, які раніше планували на березень 2015 року, не буде. На цьому наголосив народний депутат від Блоку Петра Порошенка Микола Томенко. Робоча група з підготовки коаліційної угоди домовилася, що місцеві вибори в районі, міській та обласні ради

відбудуватимуться за пропорційною системою з відкритими списками, до сільських і селищних рад — за мажоритарною системою.

• На Тернопільщині на пробне тестування зареєструвалось близько 2 тисяч абітурієнтів. У майбутніх вступників залишається місяць часу, щоб відправити заявку на участь. Триватиме реєстрація до 15 грудня ц. р. Подати заявку можна лише через інтернет. Для цього потрібно зайти на сайт Івано-Франківського регіонального центру оцінювання якості освіти. Участь у пробному тестуванні коштує 89 гривень. Оплатити треба протягом 10 днів із моменту реєстрації.

• Біометричний паспорт, який можна отримати з 1 січня наступного року, коштуватиме близько 15 євро. Про це повідомив керівник прес-служби ДМСУ Сергій Гунько. Виготовляти біометричний паспорт будуть 20 днів. Для виготовлення паспорту потрібно буде написати заяву, сфотографуватися і прикласти пальці рук до сканеру.

• Четвертої хвилі мобілізації українців до війська поки не буде. Так кажуть у Західному регіональному медіацентрі Міністерства оборони України. Попередні три мобілізації, стверджують, дозволили вкомплектувати Збройні сили України в достатній кількості. У військові частини української армії почали вводити батальйони територіальної оборони. Серед них і батальйон “Збруч”, сформований з тернопільян, який нині дислокується на Харківщині.



# Насильство у сім'ї

**Марія ЛУЦИШИН, старший інспектор РН та ГФ СДІМ МГБ Тернопільського РВ УМВС України в Тернопільській області.**

**З 25 листопада до 10 грудня ц.р. в Україні відбудеться всесвітня акція “16 днів проти гендерного насильства” приурочена до Міжнародного дня боротьби за ліквідацію насильства стосовно жінок. Мета акції в Україні – привернути увагу громадськості до двох актуальних проблем: попередження насильства у сім'ї та торгівлі людьми.**

Проблема домашнього насильства набуває дедалі більшої актуальності. Найбільше від нього страждають жінки та діти. Згідно з Законом України “Про породження насильства у сім'ї”, члени сім'ї, які вчинили насильство в сім'ї, несуть

кримінальну, адміністративну чи цивільно-правову відповідальність. З початку цього року за вчинення насильства у сім'ї дільничні інспектори міліції Тернопільського РВ УМВС притягнули до адміністративної відповідальності 109 осіб та 30 осіб за повторне вчинення особою протягом року насильницьких дій.

Згідно з Кодексом України про адміністративні правопорушення ст. 173-2, вчинення насильства в сім'ї, тобто умисне вчинення будь-яких дій фізичного, психологічного чи економічного характеру (застосування фізичного насильства, що не завдало фізичного болю і не спричинило тілесних ушкоджень, погрози, образи чи переслідування, позбавлення житла, їжі, одягу, іншого майна або коштів, на які потерпілий має передбачене законом право), в наслідок чого могла бути чи була завдана шкода фізичному або психічному здоров'ю потерпілого,

• *Колегія*

# Рейтинг і його значення

**Ірина ЮРКО.**

**Питання щодо стану соціально-економічного розвитку, дошкільної освіти, виплати заробітної плати працівникам бюджетної сфери стали лейтмотивом колегії Тернопільської райдержадміністрації, яку 4 листопада ц. р. провів голова Тернопільської РДА Андрій Строевус. Участь у колегії взяв голова Тернопільської районної ради Василь Дідух.**

Доповідаючи про стан соціально-економічного розвитку Тернопільського району за дев'ять місяців ц. р., начальник відділу економічного аналізу і торгівлі Тернопільської райдержадміністрації Наталія Волошин зазначила, що Тернопільський район посідає перше місце у рейтинговій оцінці результатів роботи районних державних адміністрацій Тернопільської області. Детально Наталія Волошин зупинилася на галузях промисловості, торгівлі, зовнішньоекономічній та інвестиційній діяльності, енергетиці і енергозбереженні, будівництві.

Про стан галузі освіти учасників колегії інформував начальник відділу освіти Тернопільської райдержадміністрації Василь Цаль. “На цей час у відділі освіти Тернопільської райдержадміністрації немає фонду заробітної плати для проведення виплат заробітної плати у листопаді та грудні, сподіваємося на дотацію з державного бюджету, — зазна-

чив Василь Зеновійович.

Начальник відділу культури Тернопільської райдержадміністрації Андрій Галайко інформував про ситуацію в культурі, зазначивши, що у зв'язку із складною ситуацією в державі внесено корективи у програму проведення масових культурних заходів Тернопільського району на 2014 рік. У закладах культури району відбувається лише заходи національно-патріотичного характеру.

Головний лікар Тернопільського районного територіального медичного об'єднання Ігор Вардинець, виступаючи під час колегії, висловив незадоволення з приводу розподілу бюджетних коштів, передбачених на фінансування виплати заробітної плати працівникам бюджетної сфери, в результаті чого за жовтень заробітна плата медичних працівників ТРТМО (а це понад 900 працюючих), на відміну від деяких інших категорій бюджетників, профінансована лише на 30%. Такий підхід до розподілу зарплатного фінансування Ігор Вардинець назвав несправедливим і неправильним.

Як зазначив голова Тернопільської районної ради Василь Дідух, за десять місяців ц. р. Тернопільський район виконав доведений Міністерством фінансів план щодо бюджетних надходжень, однак належного дотування з державного бюджету не відбувається. Щоб у 2014 році провести всі необхідні виплати лише працівникам освіти, в бюджеті району не вистачає 12 млн. грн. Зрозуміло, сфера освіти да-

а також невиконання захисного припису особою, стосовно якої він винесений, не проходження корекційної програми особою, яка вчинила насильство в сім'ї, — тягнуть за собою штраф від трьох до п'яти неоподатковуваних мінімумів доходів громадян або громадські роботи на строк від тридцяти до сорока годин або виправні роботи на строк до одного місяця з відрахуванням двадцяти відсотків заробітку, або адміністративний арешт до п'яти днів.

Прикро, що деяких громадян не вдається зупинити, і вони продовжують знущатися над своїми рідними. А тому людям, які постійно потерпають від домашніх хуліганів, радимо повідомляти про скоєння злочину за номером “102” або за телефонами: 43-61-00, 43-61-09 (чергова частина Тернопільського РВ УМВС), чи звертатись за допомогою до дільничного інспектора міліції, який обслуговує ваш населений пункт.

леко не єдина потребує фінансової підтримки. Тернопільська районна рада, зазначив Василь Дідух, направила звернення до Тернопільського обласного фінансового управління, у Міністерство фінансів з проханням надати безвідсоткову позику на виплати заробітної плати працівникам бюджетної сфери, як це передбачено кошторисними призначеннями.

Про стан виконання Програми розвитку дошкільної освіти Тернопільського району на 2013-2016 роки доповів начальник відділу освіти Тернопільської райдержадміністрації Василь Цаль. “Нині визначено об'єкти для облаштування двох навчально-виховних комплексів “школа-дошкільний навчальний заклад” на базі Дубівцевої ЗОШ І-II ст. та Мар'янівської ЗОШ І-II ст. на 15 дітей у кожному НВК, — зазначив Василь Цаль. — Заплановано у Довжанківській ЗОШ І-III ст. відкрити групу на 20 дітей дошкільного віку. У 2015 році заплановане відкриття дитячого садка у приміщенні початкової школи с. Чистилів на 15 дітей”.

Про стан утримання автомобільних доріг та стан підготовки дорожніх організацій до роботи в зимовий період 2014-2015 років доповів начальник філії “Тернопільський райавтодор” Михайло Крушанський. Підсумки літнього оздоровлення та відпочинку дітей у 2014 році підбив начальник служби у справах дітей Тернопільської райдержадміністрації Василь Заторський.

# Виплата допомоги особам, які переміщуються з тимчасово окупованої території України

**Михайло НАЦЮК, начальник Тернопільського районного управління юстиції.**



**Постановою Кабінету міністрів України від 1 жовтня 2014 р. № 505 затверджено Порядок надання щомісячної адресної допомоги особам, які переміщуються з тимчасово окупованої території України та районів проведення антитерористичної операції, для покриття витрат на проживання, в тому числі на оплату житлово-комунальних послуг.**

Грошова допомога надається як громадянам України, так і іноземцям та особам без громадянства, які постійно проживають на території України і переміщуються з тимчасово окупованої території України та районів проведення антитерористичної операції, а також стоять на обліку в структурних підрозділах з питань соціального захисту населення районних, районних у м. Києві держадміністрацій, структурних підрозділах з питань соціального захисту населення виконавчих органів міських, районних у містах (у разі утворення) рад, з дня звернення за її призначенням та виплачується по місяць зняття з такого обліку включно, але не більш як шість місяців.

Грошова допомога призначається на сім'ю та виплачується одному з її членів у таких розмірах для працездатних осіб (пенсіонери, інваліди, діти) — 884 гривні на одну особу (члена сім'ї), для працездатних осіб — 442 гривні на одну особу (члена сім'ї).

Загальна сума допомоги на сім'ю розраховується як сума розмірів допомоги на кожного члена сім'ї та не може перевищувати 2400 гривень.

Для отримання грошової допомоги уповноважений представник сім'ї звертається до управління соціального захисту за фактичним місцем проживання (перебування) з відповідною заявою та пред'являє паспорт громадянина України або інший документ, що посвідчує особу, та довідки всіх членів сім'ї про взяття на облік осіб, які переміщуються.

До заяви додається копія свідоцтва про одруження, копії свідоцтва про народження дітей та письмова згода довільної форми про випла-

ту грошової допомоги уповноваженому представнику сім'ї від інших членів сім'ї та згода на обробку персональних даних.

Грошова допомога не призначається у разі, якщо: будь-хто з членів сім'ї має у володінні житлове приміщення, розташоване в регіонах інших, ніж тимчасово окупована територія України та райони проведення антитерористичної операції;

у володінні сім'ї є два або більше транспортних засобів (механізмів), що підлягають державній реєстрації та обліку в Державтоінспекції (автобусів, вантажних та легкових автомобілів). При цьому не враховуються транспортні засоби, отримані чи придбані на пільгових умовах через уповноважені органи, а також транспортні засоби вітчизняного виробництва, які перебувають в експлуатації протягом більш як 10 років з дати випуску, та інші транспортні засоби, що перебувають в експлуатації протягом більш як 15 років з дати випуску; будь-хто з членів сім'ї має на депозитному банківському рахунку кошти у сумі, що перевищує 10-кратний розмір прожиткового мінімуму, встановленого для працездатних осіб.

Якщо у складі сім'ї, який призначено грошову допомогу, є особи працездатного віку (крім громадян, які доглядають за дітьми до досягнення ними трирічного віку; громадян, які доглядають за дітьми, що потребують догляду протягом часу, визначеного у медичному висновку лікарсько-консультативної комісії, але не більш як до досягнення ними шестирічного віку; громадян, які мають трьох і більше дітей віком до 16 років і доглядають за ними; громадян, які доглядають за інвалідами I групи або дітьми-інвалідами віком до 18 років, або інвалідами I чи II групи внаслідок психічного розладу, або особами, які досягли 80-річного віку; а також фізичних осіб, які надають соціальні послуги), які не працевлаштувалися, в тому числі за сприяння державної служби зайнятості, або перебувають в трудових відносинах з роботодавцями на тимчасово окупованій території України чи в районах проведення антитерористичної операції, але фактично не працюють, протягом двох місяців з дня призначення виплати грошової допомоги, її розмір для працездатних членів сім'ї на наступні два місяці зменшується на 50 відсотків, а на наступний період — припиняється.

Колектив Буцнівської ЗОШ І-ІІІ ст. висловлює щирі співчуття вчителю початкових класів Серединківської ЗОШ І ст. Голубовській Людмилі Василівні з приводу тяжкої і непоправної втрати — смерті **батька**.

Педагогічний колектив Мишковицької ЗОШ І-ІІІ ст. висловлює щирі співчуття вчителю української мови і літератури Звір Ірині Богданівні з приводу тяжкої і непоправної втрати — смерті **батька Бастюка Богдана Івановича**.

## Пам'яті Богдана Бастюка

Тернопільська обласна організація Національної спілки письменників України і вся літературна громадськість краю глибоко сумують з приводу передчасної кончини свого побратима, талановитого поета, прозаїка і гумориста, лауреата літературних премій імені Братів Богдана і Левка Лепких, імені Уласа Самчука, імені Степана Руданського, імені Степана Олійника, кавалера “Почесної відзнаки” НСПУ, заслуженого працівника культури України, який у 2005-2008 роках очолював обласну письменницьку організацію,

**Богдана Івановича БАСТЮКА (19.07.1949 — 15.11.2014)**

Богдан Бастюк — автор більше двох десятків різножанрових книг, редактор та упорядник багатьох колективних збірок, альманхів, творів молодих авторів.

Його чесна сподвижницька діяльність назавжди буде яскравим прикладом безкорисного служіння рідній літературі й Україні.

Вічна пам'ять!



# Рятувальники застерігають від необачної поведінки на водоймах в осінній період

**Незважаючи на несприятливі погодні умови, що супроводжуються значним зниженням атмосферної температури, сильними поривами вітру, значним хвилюванням води, особливо завзяяти рибалок не полишає бажання відвідати водойму, аби порибалити з човна на поки що не вкритому кригою плесі. І, на жаль, така необачна поведінка часто призводить до непоправних, трагічних наслідків. Адже човен може перекинутись і всі хто був у ньому опиняться у крижаній воді, а це дуже серйозне і важке випробування — величезний стрес навіть для тренованого організму.**

У людини в крижаній воді перехоплює дихання, голову ніби здавлює залізний обруч, значно пришвидшується серцебиття. Щоб захиститися від смертності

ного холоду організм “вмикає” захист — починається сильне тремтіння. За рахунок цього організм зігрівається, але через деякий час і цього тепла стає недостатньо. Коли температура шкіри знижується до 30 градусів, тремтіння припиняється і організм дуже швидко охолоджується. Дихання стає все рідшим, пульс сповільнюється, тиск падає. Смерть людини, що несподівано опинилася в холодній воді, настає найчастіше через шок, що розвивається протягом перших 5-15 хвилин після занурення у воду або порушення дихання.

У випадку, якщо ви все ж опинилися у воді, не піддавайся паніці, утримуйтеся на плаву, уникаючи занурення з головою, кличте на допомогу, намагайтеся зняти з себе одяг, який вас в воді не зігріє, але набравши вологи потягне вас на дно, намагайся вилізти на човен, або якщо ви близько біля берегу то на нього.

Щоб протриматися в холодній воді, як можна довше, слід активно рухатися, але без надриву. Надмірні фізичні навантаження швидко виснажують організм.

Після того, як вибрались з води, необхідно якомога швидше викликати швидку допомогу за номером “103”. До приїзду лікарів необхідно загорнутися в щось сухе і тепле, випити гаряче питво. Потрібно активно рухатися — активізація кровообігу призведе до нагрівання тіла.

Проте найголовніше правило, яке убезпечить ваше життя, — взагалі утриматись від виходу човном на водойму у несприятливий період. Жодне хобі чи улюблена звичка не вартують того, аби для задоволення своєї забаганки піддавати ризику власне життя.

**За матеріалами Тернопільського РВ УДСНС України у Тернопільській області.**

• *Служба 101*

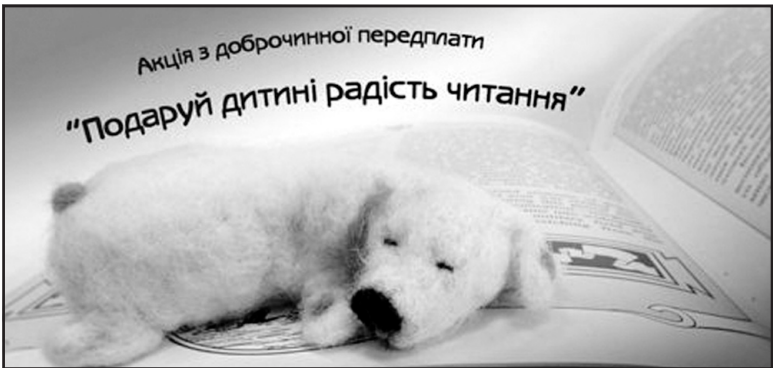


# “Подаруй дитині радість читання!”

**З 1 жовтня по 20 грудня 2014 року “Укрпошта” організовує Всеукраїнську акцію з доброчинної передплати “Подаруй дитині радість читання!”. Національний оператор закликає всіх небайдужих до проблеми соціального сирітства в Україні долучитися до доброчинності.**

Акція, що відбувається в рамках передплатної кампанії на 2015 рік, має на меті привернути увагу громадськості до проблем дітей-сиріт в Україні та дітей, позбавлених батьківського піклування, а також надати вихованцям дитячих соціальних закладів можливість читати різні періодичні друковані газети і журнали.

Зробити добру справу може кожен бажаючий. Достатньо завітати до відділення “Укрпошти” та оформити передплату для будь-якого соціального закладу України на вітчизняні видання дитячої або



юнацької тематики. Інформацію щодо дитячих закладів у певному регіоні та в Україні в цілому, а також найповніший перелік видань дитячої тематики можна отримати безпосередньо в поштовому відділенні.

Акція “Подаруй дитині радість читання!” не вперше проводиться в Укрпошті. У 2010-2013 роках завдяки оформленню доброчинної

передплати різними підприємствами, установами, банками, приватними підприємцями та звичайними людьми діти-сироти мали змогу отримати та читати яскраві та цікаві видання. Пам'ятаймо: наша небайдужість – щасливі посмішки дітей!

**Адміністрація ТД УДППЗ “Укрпошта”.**

• *Гендерний рух*

# Життєві цілі та професійне вигорання

**Інна ЛІСОВСЬКА, заступник начальника відділу довідково-інформаційної роботи з населенням ТМРЦЗ.**

**Жовтневе засідання жіночого клубу “Гармонія” на тему “Життєві цілі та професійне вигорання” відбулося в гендерному центрі Тернопільського міськрайонного центру зайнятості за участю 14 осіб з числа безробітних жінок та запрошених представників Української спілки психотерапевтів – психолога, аналітика, тренера “Студії психологічного розвитку” Ігоря Лубківського та практичного психолога, сімейного психотерапевта Марії Ніженко.**

Мета засідання — допомогти учасникам з визначенням основних життєвих цілей та планів на найближче майбутнє, напрямків та спо-

собів досягнення мети; ознайомлення з особливостями професійного та емоційного вигорання; розвивати вміння та навички подолання негативних наслідків стресових ситуацій; сприяти емоційному розвантаженню з метою підвищення рівня самооцінки та самоповаги.

На засіданні учасники за допомогою тренерів визначали основні життєві цілі, встановлювали їх рейтинг (за важливістю, за терміновістю), обговорили можливі перешкоди на шляху досягнення мети. Всі активно виконували завдання в парах (вправа “Що мені перешкоджає досягнути бажаного?”) та під час групового обговорення визначення “власних ресурсів”.

“Психологи, які досліджують сферу людських досягнень, давно і одноставно дійшли висновку, що абсолютно всі здатні домогтися того, чого хочуть. Головне — правильно сформулювати мету, якої ви хочете досягнути і вибрати пра-

вильну стратегію її досягнення”, — зазначила Марія Ніженко. Учасниця засідання п. Ольга поділилася власним досвідом, як у її житті стався неймовірний випадок — здійснилася найзаповітніша мрія. Проте, передувала радісній новині чітко продумана стратегія та власні активні дії.

Також під час засідання йшла мова про професійне вигорання, його причини та способи попередження. “Професійне вигорання виникає в результаті внутрішнього накопичення негативних емоцій без відповідної “розрядки” або “звільнення” від них”, — зазначив Ігор Лубківський. На завершення тренер підсумував: “Життя перестає бути цікавим, якщо не знаєш чого ти хочеш, не маєш мети. Саме тому важливо чітко визначити свою ціль, займатись тим, що подобається. Тоді не буде ані професійного, ані емоційного вигорання”.

• *Консультації*

# Зміни у порядку надання пільг працівникам бюджетних установ

**Наталія ПЕРЕЙМИБІДА, начальник відділу персоналізованого обліку пільгових категорій населення управління соціального захисту населення Тернопільської райдержадміністрації.**

**Постановою КМУ від 09.07.2014 р. № 242 внесено зміни до постанов: від 31.03.2003 р. № 426 “Про затвердження Порядку надання пільг, компенсацій і гарантій працівникам бюджетних установ, військовослужбовцям, особам рядового і начальницького складу” (далі — Порядок № 426); від 28.05.2008 р. № 530 “Деякі питання соціального захисту окремих категорій громадян” (далі — Постанова № 530).**

Змінами уточнено, що пільги, компенсації і гарантії, на які, згідно із чинним законодавством, мають право окремі категорії працівників бюджетних установ, військовослужбовці та особи рядового і начальницького складу, щодо знижки плати за користування житлом (квартирної плати), паливом, телефоном та плати за комунальні послуги (водопостачання, газ, електрична та теплова енергія тощо) надаються за умови, якщо розмір середньомісячного сукупного доходу пільговика (сім'ї пільговика в розрахунку на одну особу) за попередні шість місяців (далі — середньомісячний дохід) не перевищує величини доходу, що дає право на податкову соціальну пільгу, визначену відповідно до пп.

169.4.1 Податкового кодексу України (якщо розмір доходу не перевищує суми, що дорівнює розміру місячного прожиткового мінімуму, діючого для працездатної особи на 1 січня звітного податкового року, помноженого на 1,4 та округленого до найближчих 10 гривень). Протягом 2014 року розмір місячного прожиткового мінімуму для працездатної особи становить 1218,00 грн., тобто 1218\*1,4=1705,2 грн., округлено становить 1710 грн.

У свою чергу, середньомісячний дохід сім'ї пільговика в розрахунку на одну особу обчислюється шляхом ділення загальної суми грошових доходів усіх членів сім'ї пільговика за попередні шість місяців на 6 і на кількість членів сім'ї. До членів сім'ї пільговика належать: дружина (чоловік), їхні неповнолітні діти (віком до 18 років); неодружені повнолітні діти, визнані інвалідами з дитинства І та ІІ групи або інвалідами І групи; особа, яка проживає разом з інвалідом війни І групи та доглядає за ним, за умови, що інвалід війни не перебуває у шлюбі; непрацездатні батьки; особа, яка знаходиться під опікою або піклуванням громадянина, який має право на пільги, та проживає разом з ним.

Змінами також уточнено порядок визначення розміру грошового еквівалента пільг. Такий розмір визначають у такій послідовності:

1) обчислюється середньомісячний дохід відповідно до пунктів 6 і 7 Порядку № 426;

2) визначається загальна вартість пільг як сума вартості послуг з утримання будинків і споруд та прибудинкових територій, комунальних

послуг, палива, користування телефоном у межах норм споживання (користування) з урахуванням знижки плати, на яку, відповідно до закону, пільговик має право, згідно з визначеними для відповідної категорії пільговиків нормативами.

Приблизний розрахунок розміру пільг: 31,5 кв. м (21 кв. м загальної площі на одну особу та додатково 10,5 кв. м на сім'ю)\* 7 м куб. \* на коригуючий коефіцієнт (для Тернопільської області — 1,143 для приватних житлових будинків та 0,55 для багатоквартирних житлових будинків)\* на вартість 1 м куб. газу. Тобто: 31,5\*7\*1,143\*1,089 (до 2500 кубів)=274,46 — вартість пільг на опалення для будинку; 31,5\*7\*0,55\*1,089 (до 2500 кубів)=132,07 — вартість пільг на опалення для квартири. Освітлення житла — 30 кВт/год. на місяць на одну особу;

3) визначається різниця між величиною доходу, який дає право на податкову соціальну пільгу, та розміром середньомісячного доходу;

4) розраховується грошовий еквівалент пільг, який дорівнює величині, визначеній відповідно до пп. 3 п. 9 Порядку № 426, але не більш як загальна вартість пільг, визначена відповідно до пп. 2 п. 9 Порядку № 426.

З Постанови № 530 виключено п. 14, яким передбачалося, що визначені пільги надаються за умови, якщо розмір наданих пільг у грошовому еквіваленті разом із середньомісячним сукупним доходом пільговика за попередні шість місяців не перевищує 900 гривень. Довідки за тел. 53-25-90.

З 1 по 10 грудня 2014 р. у рамках проведення декади прав людини відбудуться скайп-прийоми громадян уповноваженим із прав людини Верховної Ради України Валерією Лутковською у регіонах, в тому числі й на Тернопільщині. Максимальна кількість запрошених в одній області складає шість громадян (інші бажаючі можуть звернутись письмово або пізніше).

Здійснювати попередній прийом і збирати контактні дані осіб, які зможуть поспілкуватися із Валерією Лутковською, буде регіональний координатор зі зв'язків з громадськістю уповноваженого з прав людини ВРУ у Тернопільській області Володимир Шевченко. Звертайтеся за адресою: м. Тернопіль, вул. Пирогова, 11, оф. 7. Телефони: (096) 700-39-55; (0352) 40-02-00.

Нагадаємо, Володимир Шевченко працює на цій посаді з травня 2014 року. За півроку до нього звернулося близько 80 осіб, за деякими зверненнями було відкрито кримінальне провадження, за деякими — спеціальне розслідування фактів порушення прав людини.

**Об'єднання заради громади “ЯДРО”.**

• *Податкові новини*

## Автоматичне відшкодування ПДВ: теорія і практика

Згідно зі ст. 14 Податкового кодексу України, бюджетне відшкодування є відшкодуванням від'ємного значення ПДВ з держбюджету за результатами перевірки платника податків, що підтверджує правомірність сум відшкодування податку, у тому числі автоматичне бюджетне відшкодування.

Як вказано в ст. 200 ПК України, право на отримання автоматичного відшкодування ПДВ мають особи (юридичні і фізичні особи-підприємці), що своєчасно подали декларацію з ПДВ і відповідну заяву про його автоматичне відшкодування, за умови їх відповідності одночасно усім встановленим законом критеріям.

Добре засвоїли теорію та скористалися нею на практиці 46 платників податків Тернополя та Тернопільського району. Так, за 10 місяців 2014 року 42 платниками відшкодовано з бюджету 52,3 млн. грн. До того ж, 4 платники мали автоматичне бюджетне відшкодування ПДВ на суму 16,3 млн. грн.

## Зверніть увагу! Змінено термін дії електронних ключів цифрового підпису

Звертаємо вашу увагу, що з 01.11.2013 року набрав чинності наказ Міністерства доходів і зборів України № 79 “Про формування посилених сертифікатів ключів з продовженням строком дії”. Зокрема, нормами цього наказу змінено термін дії електронного цифрового підпису і вже з 1 листопада 2013 року всім клієнтам Акредитованого центру сертифікації ключів Інформаційно-довідкового департаменту Міндоходів України посилені сертифікати ключів електронного цифрового підпису формуються строком дії до двох років.

Ці нововведення забезпечили зручніші умови отримання електронного цифрового підпису фізичними і юридичними особами та дали змогу забезпечити безкоштовними посиленими сертифікатами ключів електронного цифрового підпису ще більшу кількість суб'єктів господарювання та громадян. Разом з тим, сертифікати електронного цифрового підпису, які були видані до 1 листопада 2013 року мають

**Управління Пенсійного фонду України в Тернопільському районі**  
просить отримувачів пенсій своєчасно повідомляти органи, що призначають та виплачують пенсію, про прийняття на роботу, звільнення з роботи, зміни в складі сім'ї, зміни місця проживання та інші обставини, що можуть вплинути на пенсійне забезпечення. **Тел. для довідок: 53-50-72, 53-51-54.**

**Виписка із рішення виконавчого комітету Мишковицької сільської ради №22 від 5.11.2014 року “Про встановлення тарифів на послуги з вивезення твердих побутових відходів”, виконавчий комітет сільської ради вирішив:**

1. Встановити нові (скориговані) тарифи на послуги з вивезення твердих побутових відходів, що надаються ТзОВ “ЕКО БАЛАНС ТЕР”:  
для населення і бюджетних організацій (за 1 м куб.) — 61 грн. з ПДВ: з них 35,06 грн. (з ПДВ) — вивезення, 25,94 грн. (з ПДВ) — знешкодження;  
для інших споживачів (за 1 м куб.) — 68,41 грн. з ПДВ: з них 42,47 грн. (з ПДВ) — вивезення, 25,94 грн. (з ПДВ) — знешкодження.  
2. Ці тарифи ввести в дію з 5.11.2014 року.

**Мишковицький сільський голова Б. Б. ФАРИНА.**



• Ми — українці

• Вітаємо!



Учасники фестивалю патріотичної пісні “Свята Покрова” у Почапинській ЗОШ І-ІІІ ст.

# “Свята Покрова”

**Лілія ТЕЛИХ, учениця 10 класу, голова центру дозвілля шкільного парламенту Почапинської ЗОШ І-ІІІ ст.**

**Український народ бореться за незалежність, єдність, волю впродовж багатьох поколінь.**

І, напевно, не випадково цього року ми відзначаємо 100-річчя з часу створення легіону УСС. У час боротьби на Майдані Незалежності у Києві, в час, коли гине Небесна Сотня, коли проходять військові дії на Сході нашої держави, де також вмирають воїни-патріоти, вірні сини України. Біль і тривога дитячих сердець за долю, майбутнє своєї держави, свого народу, туга за мирним і спокійним життям, співчуття

рідним загиблих солдатів — все це воедино злилось у проведенні шкільного фестивалю патріотичної пісні “Свята Покрова”, що відбувся у Почапинській ЗОШ І-ІІІ ступенів 15 жовтня 2014 року. Недаремно і під час сьогодишньої звичайної боротьби між всіма українцями, зокрема, між воїнами-захисниками звучить українська січова пісня, повстанська пісня. Вона і стала атрибутом шкільного заходу. Адже січові стрільці в час національно-визвольної боротьби українського народу початку ХХ століття — найінтелігентніша гвардія у світовій історії збройних сил, що проводила значну просвітницьку роботу серед населення: організовувала читальні, створювала курси української мови і літератури та відомі не лише в Україні, а й на весь

світ, стрілецькі пісні “Ой, у лузі червона калина”, “Як з Бережан до Кадри” та ін. За допомогою січових, повстанських пісень ми заглиблюємося в героїчну історію нашого великого народу, в невмирущість його звичаїв та традицій. Тут, на шкільному фестивалі в цьому нам допомогли учні початкових і старших класів, які виконали пісні “Гей там на горі січ іде”, “Хай живе вільна Україна”, “Хлопці підемо, боротися будемо”, “Лента за лентою”, “Хай цвіте червона калина”, “Там десь далеко на Волині”, “Там під Львівським замком”. У підготовці фестивалю завдячуємо вчителю музики Михайлу Васильовичу Кравцю, педагогу-організатору Марії Леонідівні Крамар та всім класним керівникам.



Директор Ігровицької ЗОШ І-ІІ ст. Ігор Пелішко, педагоги та учні під час козацького свята.

# Козацька республіка

**Стефанія РОМАНИШИН, педагог-організатор Ігровицької ЗОШ І-ІІ ст.**

**Вже стало доброю традицією до свята Покрови Пресвятої Богородиці посвячувати наймолодших учнів Ігровицької ЗОШ І-ІІ ст. у козачата.**

На базі нашої школи діє молодіжна організація “Козацька республіка”, в яку входять козачата — учні початкових класів, козацькі джури — учні 5-7 класів і козаки

— учні 8-9 класів. Метою організації є виховання громадянина — патріота своєї держави, який буде гідним нащадком козацького роду. Цього року посвяту в козачата розпочали учні 6-8 класів — козацькі джури і козаки — запальним українським танцем. Козачата мали довести, що дійсно гідні вступити в цю організацію, бо вже знають багато про козаків, їх звичаї і обряди, вміють співати козацьких пісень і будуть зберігати козацькі заповіді. Підсумував зна-

ння учнів директор школи Ігор Володимирович Пелішко, вручивши дітям грамоти про те, що вони дійсно прийняті в нашу козацьку сім'ю. На завершення свята козачата взяли активну участь у козацьких розвагах, які підготували спільно зі своїми класними керівниками Людмилою Володимирівною Андрушків, Надією Іванівною Боївкою та Галиною Петрівною Каплун. І, звичайно, створили святковий настрій для всіх присутніх батьків, вчителів і гостей.

Вітаємо з днем народження бухгалтер відділу освіти Тернопільської райдержадміністрації **Зоряну Михайлівну БЕЛЕЙЧИК.**



Бажаємо Вам, щоб надії збувались, Щоб друзі хороші в житті зустрічались, Щоб стіл був багатий і затишно в хаті, Хай дні Ваші будуть веселі, як свято.

**3 повагою — колектив відділу освіти Тернопільської райдержадміністрації.**

З великою повагою парафіяни с. Лозова вітають з днем ангела пароха церкви св. Петра і Павла **о. Михайла ПАВКА.**

Нехай Слово, яке стало Тілом, поблагословить Ваші уста, щоб через Вашу проповідь ще більше людей горнулось до Найсолодшого Серця Христового. Нехай любов Святого Духа через Ваше служіння щедро переливається на всіх, хто потребує Вашої, отче, поради, молитви, допомоги.

Через Ваше слово Спаситель з неба невидимо приходить на престіл і Тілом-Кров'ю наші душі кормить із Ваших рук у Літургії Святиї. Із Ваших уст, отче Михайле, Він нас навчає віри, любові, милосердя, Божої правди і чесного життя, у важких часах хоронить від звірів, приводить всіх до вічного життя. Тож нехай Господь Вам та Вашій родині щедро допомагає, продовжить вік, примножить своїх ласк. Нехай Господь Вам, отче Михайле, з неба посилає миру, надії, любові, здоров'я, кріпості щастя, дарів та плодів Святого Духа сьогодні, завтра і завжди на многії роки!

Вітаємо з днем народження заступника головного лікаря з експертизи ТРТМО **Любомира Володимировича БРІЛЯ**, медичного статистика **Тетяну Орестівну ГАРАСИМЛЮК**, медичну сестру **Галину Василівну КУЧИНДУ**, агронома підсобного господарства **Катерину Михайлівну СІНИЦИНУ**, медсестру з фізіотерапії Великолибичецької АЗПСМ **Галину Степанівну НАЗАРЧУК**, завідувачу ФАПом с. Забойки **Тетяну Ярославівну БОГОНІС**, медичну сестру Великоберезовицької АЗПСМ **Надію Теодорівну ПЛЕСКУН.**

Бажаємо здоров'я, добра, довголіття, Хай вистачить щастя на ціле століття, Хай скрізь буде лад: на роботі, в сім'ї, І радість на серці, і хліб на столі.

**3 повагою — колектив Тернопільського районного територіального медичного об'єднання.**

Щиро і сердечно вітаємо з днем народження вихователя дитячого садка “Метелик” с. Байківці **Галину Петрівну ПЕТРИШИН.**

Хай ладиться скрізь: на роботі, в родині, Щоб радісний настрій у серці не згас, Все світле, гарне, що треба людині, Нехай неодмінно приходить до Вас!

**3 повагою — колектив дитячого садка “Метелик” с. Байківці.**

Колектив відділу освіти Тернопільської райдержадміністрації щиро вітає з днем народження начальника господарської групи **Михайла Андрійовича СПЯКА.**

Хай доля подарує зорепад Здоров'я, щастя, успіхів, надії, Життя хай квітне, як вишневий сад, Здійсняться задуми і заповітні мрії.

Педагогічний колектив Ігровицької ЗОШ І-ІІ ст. щиро вітає з днем народження педагога-організатора **Стефанію Петрівну РОМАНИШИН.** Бажаємо сонця на кожній стежині І пригорщі повні наснаги й краси, Світлої долі і всього доволі У світлий цей день і в майбутні роки.

З днем народження і Днем ангела від душі вітаємо радника голови Тернопільської ради **Михайла ТИЩУКА**, який з початку анти-терористичної операції виконує військове завдання на Сході України. Адресуємо Михайлу слова підтримки, щирі побажання мужності, Господнього захисту, переможного завершення війни з агресором. Будь здоровий та щасливий!

Хай будуть ранки золоті, Хай будуть славні перемоги І нехай завжди у житті Щасливі стеляться дороги.

**3 повагою — колектив виконавчого апарату Тернопільської районної ради.**

Педагогічний колектив Почапинської ЗОШ І-ІІІ ст. щиро вітає з днем народження вчителя початкових класів **Руслану Іванівну ШЕЛІНГОВИЧ.**

Хай серце зігрівається любов'ю, Хай радує веселий, добрий світ, Натхнення, щастя, спокою, здоров'я, Добробуту, кохання, довгих літ.

Педагогічний колектив Мишковицької ЗОШ І-ІІІ ст. щиро вітає з днем народження вчителя початкових класів **Мар'яну Петрівну МИЛЬ.**

Хай щастя переповнює це свято І золотіє мрії небосхил, Хай вділить доля радості багато, Енергії, завзяття, творчих сил.

Педагогічний колектив Великоберезовицької ЗОШ І-ІІІ ст. щиро вітає з днем народження вчителя англійської мови **Марію Романівну БІГУН.**

Хай цвіте, не в'яне із роками доля, Хай Вам літ щасливих зозуля накує, Від землі Вам — сили, від води — здоров'я І добро та радість хай Господь дає.

Вітаємо з днем народження кухаря **Галину Богданівну МУЛЯР**, механіка **Михайла Васильовича НАЗАРКА**, робітника млина **Євгена Богдановича АНДРУШКІВА**, мельника **Володимира Романовича ПРОЦИКА** та охоронця **Михайла Івановича ПОХИЛЬЧУКА.**

Хай світять Вам життєві зорі, Хай обминає Вас журба, Бажаємо від всього серця Любові, щастя і добра.

**3 повагою — колектив ПП “Агрон”.**

Колектив Буцнівської ЗОШ І-ІІІ ст. щиро вітає з 70-річчям вчителя-пенсіонера **Марію Іванівну РАДИНСЬКУ.**

Хай роки не спадають листом, Хай квітнуть і плодоносять, Як сади навесні — щедрим цвітом І врожаєм рясним — під осін. Хай приносять у дім достаток, В душу — радість, для серця — спокій. Дай Вам, Боже, на землі ще багато Світлих днів і щасливих років.

# Банк речей

**при територіальному центрі соціального обслуговування (надання соціальних послуг) Тернопільського району проводить збір: осінньо-зимового взуття від 21 до 46 розміру, теплого одягу для дорослих та дітей: курток, штанів, светрів; одяля, матраців, подушок; засобів гігієни: прального порошку, памперсів, шампунів, мила; напличників і шкільного приладдя — для громадян, переміщених із тимчасово окупованої території та зони проведення антитерористичної операції, які зараз проживають у Тернопільському районі.**  
**Звертатися за адресою: м. Тернопіль, вул. М. Кривоноса, 10. Телефони: 53-81-12, 53-79-06.**



| 24 Листопада<br>ПОНЕДІЛОК                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 25 Листопада<br>ВІВТОРОК                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 26 Листопада<br>СЕРЕДА                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 27 Листопада<br>ЧЕТВЕР                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 28 Листопада<br>П'ЯТНИЦЯ | 29 Листопада<br>СУБОТА | 30 Листопада<br>НЕДІЛЯ |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|------------------------|------------------------|
| <div><div><div>УТ 1</div><div>06.00, 00.25 Від першої особи.<br/>06.30, 07.00, 08.00, 09.00, 13.00, 18.30, 21.00 Новини.<br/>06.50, 07.25, 07.40, 08.25 Гість студії.<br/>07.35 Країна on-line.<br/>08.45 Телемагазин.<br/>09.45, 19.00 Про головне.<br/>10.35 Д/ф "Майдан".<br/>12.10 Перша студія.<br/>13.45 Вікіно до Америки.<br/>14.10, 19.00 Казки Лірика Сашка.<br/>14.35 Чоловічий клуб. Бокс.<br/>15.35 Книга.ua.<br/>16.05 Euronews.<br/>16.20 Т/с "Сержант Рокка".<br/>18.05 Час-4.<br/>18.15 Новини. Світ.<br/>18.55 З перших вуст.<br/>19.40 Шустер Live. Будні.<br/>21.50 Д/ф "Фелікс Валлотон, життя на відстані".<br/>22.55 Трійка, Кено, Секунда удачі.<br/>23.00, 00.00, 01.00 Підсумки.<br/>23.25 На слуху.</div></div><div><div>Канал «1+1»</div><div>06.45, 07.15, 07.45, 08.10, 09.10 Сніданок з "1+1".<br/>07.00, 07.30, 08.00, 08.30, 09.00 "ТСН".<br/>07.10 "Особистий рахунок".<br/>07.35 "Маша і ведмідь".<br/>08.35 "Чистопевсь".<br/>09.40 "Шість кадрів".<br/>10.35 "Міняю жінку 8".<br/>12.00 "ТСН".<br/>12.10 "Хорообрі серця".<br/>14.05 Т/с "Восточний фронт".<br/>14.10 "Роксолана 4".<br/>16.45 "ТСН. Особливе".<br/>17.10 Т/с "Корольок - пташка співача".<br/>19.30 "ТСН".<br/>20.00 "Секретні матеріали - 2014".<br/>20.30 "Маша і ведмідь".<br/>21.20 Т/с "Свати".<br/>22.30 "Гроші".<br/>23.30 "Сказочная Русь".<br/>00.15 "ТСН".<br/>00.30 Т/с "Болота 2". (2).</div></div><div><div>Інтер</div><div>07.00, 07.30, 08.00, 08.30, 09.00 "Новини".<br/>07.15, 07.35, 08.10, 08.35 "Ранок з Інтером".<br/>09.20 Т/с "Боцман Чайка".<br/>12.00 "Новини".<br/>12.25 Т/с "Боцман Чайка".<br/>13.55 "Судові справи".<br/>14.00 "Новини".<br/>14.20 "Судові справи".<br/>15.15 "Чекай на мене".<br/>17.45 "Новини".<br/>18.00 "Стосується кожного".<br/>19.00 Т/с "Поки станція спить".<br/>20.00 "Подорож".<br/>20.40 Т/с "Чужий серед своїх".<br/>23.00 Т/с "Турецький транзит". (2).<br/>01.05 Х/ф "Миротворець". (2).</div></div><div><div>TV-4</div><div>06.00 Т.с. «Мое сердце напоягае»<br/>06.45 Ранковий фітнес<br/>07.00 Провінційні вісті<br/>07.35 «Етнографія і фольклор»<br/>07.50 «Слід»<br/>08.10 Вікіно в Америку<br/>08.30 Переможний голос віруючого<br/>09.00 Час-Тайм<br/>09.15 Ранковий фітнес<br/>09.30 «Справжня ціна»<br/>09.45 «Про нас»<br/>10.00 Т.с. «Мое сердце напоягае»<br/>10.45 Ранковий фітнес<br/>11.00 Дитяча година<br/>12.10 Ранковий фітнес<br/>09.30 «Калейдоскоп»<br/>14.00 Т.с. «Мое сердце напоягае»<br/>10.45 Ранковий фітнес<br/>11.00 Дитяча година<br/>12.10 Музичні делікатеси<br/>12.40 «Воп appetit»<br/>13.10 Хіт-парад<br/>14.00 Х.ф. «Страйкер»<br/>16.00 Провінційні вісті<br/>17.00 Дитяча година<br/>17.20 «Калейдоскоп»<br/>17.30 «Духовні роздуми»<br/>18.00 Т.с. «Мое сердце напоягае»<br/>19.00 Провінційні вісті<br/>19.30 Наші вітання<br/>20.00 «Сільський календар»<br/>20.30 ТНЕУ - калейдоскоп подій<br/>20.40 Дім книги<br/>17.30 Культура і мистецтво<br/>18.00 Т.с. «Мое сердце напоягае»<br/>19.00 Провінційні вісті<br/>19.30 Наші вітання<br/>20.00 Унікальна Україна<br/>20.15 Час-Тайм<br/>21.00 Наші вітання<br/>21.30 «Шоденник для батьків»<br/>22.00 Провінційні вісті<br/>22.35 Х.ф. «Братство друзів»<br/>00.15 Час-Тайм<br/>00.30 Провінційні вісті</div></div><div><div>ІСТV</div><div>05.45 Надзвичайні новини.<br/>06.30 Факти тижня.<br/>08.45 Факти. Ранок.<br/>09.15 Надзвичайні новини.<br/>09.50 Х/ф "Старосі Іхатч".<br/>10.15 Х/ф "Прокурорська перевірка".<br/>12.45 Факти. День.<br/>13.20 Т/с "Прокурорська перевірка".<br/>14.15 Х/ф "Джонні Картер".<br/>14.45 Факти. Вечір.<br/>19.15 Надзвичайні новини.<br/>20.20 Дістало!<br/>21.10 Факти. Вечір.<br/>21.25 Свобода слова.<br/>00.35 Х/ф "Алоканджес". (2).</div></div><div><div>СТБ</div><div>06.20 "Вікна-новини". Спецрепортаж.<br/>07.10 "Усе буде добре!"<br/>09.05 "Усе буде смачно!"<br/>00.10 Х/ф "Блеф".<br/>11.55 Х/ф "Це мій собака".<br/>13.10 "Битва екстрасенсів 14".<br/>16.00 "Усе буде добре!"<br/>18.00 "Вікна-новини".<br/>19.05 Т/с "Коли ми вдома". (2).<br/>16.00 "Куб 5".<br/>22.00 "Вікна-новини".<br/>22.15 Х/ф "Друг нареченої". (2).<br/>00.00 "Один за всіх".<br/>01.10 Х/ф "Блеф".</div></div><div><div>Новий канал</div><div>05.57 М/с "Справжні мисливці за привидами".<br/>06.57 Шоуманія.<br/>07.55 Т/с "Молодіатя".<br/>14.05 Х/ф "Маска Зорро".<br/>15.55 Х/ф "Легенда Зорро".<br/>18.00 Репортер.<br/>18.20 Абзац!<br/>19.00 Стажері.<br/>20.15 Супермодель по-українськи.<br/>21.15 Х/ф "Друг нареченої".<br/>00.00 Абзац!<br/>01.15 Репортер.</div></div><div><div>Канал «Україна»</div><div>06.10 Події тижня з О. Панотю.<br/>06.50, 7.10, 8.10 Ранок з Україною.<br/>07.00, 8.00, 9.00, 15.00, 19.00 Події.<br/>09.15, 14.10, 15.25 Т/с "Слід".<br/>10.00 Т/с "П'ятициккий. Розділ четвертий".<br/>12.00, 19.45 "Говорить Україна".<br/>13.15 Т/с "ОСА".<br/>18.00 Т/с "Повернення Лялі".<br/>21.00 Т/с "П'ятициккий. Розділ четвертий".<br/>23.00 Події дня.<br/>23.30 Х/ф "Лягавий". (2).</div></div><div><div>ТЕТ</div><div>06.00, 7.20 М/с "Лалалупси".<br/>06.20, 10.20 М/с "Маша і Ведмідь".<br/>06.50, 9.20 М/с "Клуб Вікнс: школа чарівниця".<br/>07.45 Мультик з Лунтіком.<br/>08.25 М/с "Підлітки мутанти черепашки ніндзя".<br/>08.55 М/с "Смурфики".<br/>11.50 Х/ф "Червона шапка".<br/>13.00 Богиня шопінгу. Повернення.<br/>14.50, 19.00 Панянка-селянка.<br/>15.50, 21.00 Віталка.<br/>17.00 Т/с "Світлофор".<br/>20.00 Т/с "Кухня".<br/>22.00 Розсміши коміка.<br/>23.00 Т/с "Світлофор". (2).<br/>00.00 Т/с "Ходячі мерці".<br/>00.50 Теоря зради.</div></div><div><div>ТБ</div><div>8.00 "Ранок з ТББ".<br/>14.00 "Вісті ТББ".<br/>14.15 "Загублені у часі".<br/>14.30 "Мамина школа".<br/>15.00 "Відверті діалоги".<br/>16.00 "Пісні нашого краю".<br/>16.15 "Чудесний канал".<br/>16.45 "Словами малечі про цікаві речі".<br/>17.15 "Так було".<br/>17.30 "У країні Мультияндії".<br/>18.30 "Новини України".<br/>18.45 "Пісня в дарунок".<br/>19.00 "Вісті ТББ".<br/>19.30 "Тема дня".<br/>19.45 "В об'єктиві ТББ".<br/>20.00 "Пісні нашого краю".<br/>20.15 "Будьте здорові".<br/>20.45 "Вечірня казка".<br/>21.00 "Час зміни".<br/>21.30 "Урок... для батьків".<br/>22.00 "Вісті ТББ".<br/>22.30 "Час країни".</div></div></div> | <div><div><div>УТ 1</div><div>06.30, 07.00, 08.00, 09.00, 13.00, 18.30, 21.00 Новини.<br/>06.50, 07.30, 07.45, 08.25 Гість студії.<br/>07.25 Ера будівництва.<br/>08.40 Паспортний сервіс.<br/>08.45 Паспортний сервіс.<br/>08.45 Телемагазин.<br/>09.50, 19.00 Про головне.<br/>10.35 Перша шпальта.<br/>11.00 Т/с "П'ять хвилин до метро".<br/>12.50, 16.55 Д/ф "Майбутні зірки".<br/>13.20 Т/с "П'ять хвилин до метро".<br/>13.20, 18.05 Час-4.<br/>13.45 Казки Лірика Сашка.<br/>14.05 Моя країна.<br/>14.15 Хоті бути.<br/>15.15 Як ваше здоров'я?<br/>16.05 Euronews.<br/>16.30 Чоловічий клуб.<br/>17.30 Д/ф "Палетт. Пікассо".<br/>18.15 Новини. Світ.<br/>18.55 З перших вуст.<br/>19.40 Шустер Live. Будні.<br/>21.50 Перша студія.<br/>22.15 Д/ф "Архитектура. Будинки Субіа Я Рогана".<br/>22.55 Трійка, Кено, Максима.<br/>23.00, 00.00, 01.00 Підсумки.<br/>23.25 На слуху.<br/>00.25 Від першої особи.</div></div><div><div>Канал «1+1»</div><div>06.30 "Секретні матеріали - 2014".<br/>06.45, 07.15, 07.45, 08.10, 09.10 Сніданок з "1+1".<br/>07.00, 07.30, 08.00, 08.30, 09.00 "ТСН".<br/>07.10 "Особистий рахунок".<br/>07.35 "Маша і ведмідь".<br/>08.35 "Чистопевсь".<br/>09.40 "Чотири весілля".<br/>11.00 Т/с "Свати".<br/>12.00 "ТСН".<br/>12.20 "Розсміши коміка".<br/>13.20 "Шість кадрів".<br/>13.20 "Шість кадрів".<br/>13.50 "Смієйні мелодрами 3".<br/>16.45 "ТСН. Особливе".<br/>17.10 Т/с "Корольок - пташка співача".<br/>19.30 "ТСН".<br/>20.00 "Секретні матеріали - 2014".<br/>20.30 "Чистопевсь".<br/>21.00 Т/с "Свати".<br/>21.20 Т/с "Свати".<br/>22.30 "Територія обману".<br/>23.35 "Мультибарбара".<br/>00.15 "ТСН".<br/>00.30 Т/с "Болота 2". (2).</div></div><div><div>Інтер</div><div>07.00, 07.30, 08.00, 08.30, 09.00 "Новини".<br/>07.15, 07.35, 08.10, 08.35 "Ранок з Інтером".<br/>09.20 Т/с "Чужий серед своїх".<br/>11.45 Д/с "Слідство вели...".<br/>12.00 "Новини".<br/>12.25 Д/с "Слідство вели...".<br/>14.00 "Новини".<br/>14.20 "Смієйний суд".<br/>14.40 "Судові справи".<br/>17.45 "Новини".<br/>18.00 "Стосується кожного".<br/>19.00 Т/с "Поки станція спить".<br/>20.00 "Подорож".<br/>20.40 Т/с "Чужий серед своїх".<br/>23.00 Т/с "Турецький транзит". (2).<br/>01.00 Х/ф "Генеральська дочка". (2).</div></div><div><div>TV-4</div><div>06.00 Т.с. «Мое сердце напоягае»<br/>06.45 Ранковий фітнес<br/>07.00 Провінційні вісті<br/>07.35 Унікальн Україна<br/>08.00 «Етнографія і фольклор»<br/>08.30 Переможний голос віруючого<br/>09.00 Час-Тайм<br/>09.15 Ранковий фітнес<br/>09.30 «Калейдоскоп»<br/>10.00 Т.с. «Мое сердце напоягае»<br/>10.45 Ранковий фітнес<br/>11.00 Дитяча година<br/>12.10 «Гал-кліп»<br/>12.40 «Шоденник для батьків»<br/>13.10 Влад Дарвін «Сенс життя»<br/>14.00 Х.ф. «Репортаж»<br/>16.00 Провінційні вісті<br/>16.10 Дитяча година<br/>16.10 Дитяча година<br/>16.40 «Чарівний ключик»<br/>17.30 «Калейдоскоп»<br/>17.30 «Садгород,квітник»<br/>17.45 «Духовні роздуми»<br/>18.00 Т.с. «Мое сердце напоягае»<br/>19.00 Провінційні вісті<br/>19.30 Наші вітання<br/>20.00 «Формула здоров'я»<br/>20.30 Вікно в Європу. Сильні разом<br/>21.00 Наші вітання<br/>21.30 «Музичні делікатеси»<br/>22.00 Провінційні вісті<br/>22.35 Х.ф. «Ді 17»<br/>20.15 Час-Тайм<br/>00.30 Провінційні вісті</div></div><div><div>ІСТV</div><div>06.30 Т/с "Літейний".<br/>07.45 Факти. Ранок.<br/>08.00 Т/с "Літейний".<br/>08.45 Факти. Ранок.<br/>09.15 Надзвичайні новини.<br/>10.45 Факти. День.<br/>13.10 Т/с "Прокурорська перевірка".<br/>14.15 Т/с "Літейний".<br/>15.45 Факти. День.<br/>16.20 Т/с "Літейний".<br/>16.45 Т/с "Брат за брата".<br/>18.45 Факти. Вечір.<br/>19.15 Надзвичайні новини.<br/>20.20 Братство Червоного Хреста.<br/>21.10 Факти. Вечір.<br/>21.25 Т/с "Чужий район".<br/>23.20 Х/ф "Голодний кролик атакує". (2).</div></div><div><div>СТБ</div><div>05.50 "У пошуках істини. Микита Хрущов: кри-<br/>вавий блазень Кремля".<br/>06.35 "Вікна-новини".<br/>07.10 "Усе буде добре!"<br/>08.05 "Усе буде смачно!"<br/>10.00 "Зіркове життя. Я люблю тебе до сліз...".<br/>10.55 "Врятуйте нашу сім'ю 3".<br/>14.05 "Битва екстрасенсів".<br/>16.00 "Усе буде добре!"<br/>18.00 "Вікна-новини".<br/>19.00 Т/с "Коли ми вдома". (2).<br/>19.55 "МастерШеф 4".<br/>22.00 "Вікна-новини".<br/>22.45 "МастерШеф 4".<br/>00.45 Нінчй ефір.</div></div><div><div>Новий канал</div><div>05.57 М/с "Справжні мисливці за привидами".<br/>07.00 Репортер.<br/>07.05 Шоуманія.<br/>08.00 Т/с "Вороніни".<br/>16.00 Т/с "Молодіжка 2".<br/>17.00 Т/с "Щасливі разом".<br/>18.00 Репортер.<br/>18.20 Абзац!<br/>19.00 Герої і коханці.<br/>20.05 Т/с "Вороніни".<br/>20.25 Т/с "Молодіжка 2".<br/>23.05 Т/с "Вороніни".<br/>00.05 Абзац!<br/>01.00 Репортер.<br/>01.10 Х/ф "Друг нареченої".</div></div><div><div>Канал «Україна»</div><div>06.00, 7.00, 8.00, 9.00, 15.00, 19.00 Події.<br/>06.50, 7.10, 8.10 Ранок з Україною.<br/>09.15, 14.10, 15.25 Т/с "Слід".<br/>10.00 Т/с "П'ятициккий. Розділ четвертий".<br/>12.00, 19.45 "Говорить Україна".<br/>13.15 Т/с "ОСА".<br/>18.00 Т/с "Повернення Лялі".<br/>21.00 Т/с "П'ятициккий. Розділ четвертий".<br/>23.00 Події дня.<br/>23.30 Т/с "Лягавий". (2).</div></div><div><div>ТЕТ</div><div>06.00, 7.20 М/с "Лалалупси".<br/>06.20, 10.20 М/с "Маша і Ведмідь".<br/>06.50, 9.20 М/с "Клуб Вікнс: школа чарівниця".<br/>07.45 Мультик з Лунтіком.<br/>08.25 М/с "Підлітки мутанти черепашки ніндзя".<br/>08.55 М/с "Смурфики".<br/>11.50 "Ералаш".<br/>11.50 Х/ф "Білий фавор".<br/>13.00 Богиня шопінгу. Повернення.<br/>14.50, 19.00 Панянка-селянка.<br/>15.50, 21.00 Віталка.<br/>17.00 Країна У.<br/>18.00, 23.00 Т/с "Світлофор". (2).<br/>20.00 Т/с "Кухня".<br/>22.00 Розсміши коміка.<br/>23.00 Т/с "Ходячі мерці". (3).</div></div><div><div>ТБ</div><div>8.00 "Ранок з ТББ".<br/>14.00 "Вісті ТББ".<br/>14.15 "Новини України".<br/>14.30 "На часі".<br/>15.00 "Пісні нашого краю".<br/>16.15 "Чудесний канал".<br/>16.45 "Тема дня".<br/>16.60 "Пісні нашого краю".<br/>17.00 "Вісті ТББ".<br/>17.15 "Економічний інтерес".<br/>17.30 "У країні Мультияндії".<br/>18.30 "Новини України".<br/>18.45 "Пісня в дарунок".<br/>19.00 "Вісті ТББ".<br/>19.30 "Тема дня".<br/>19.45 "Надія є".<br/>20.00 "Пісні нашого краю".<br/>20.45 "Вечірня казка".<br/>21.00 "Європа очима українця".<br/>21.30 "Енергоманія".<br/>22.00 "Вісті ТББ".<br/>22.30 "Час країни".</div></div></div> | <div><div><div>УТ 1</div><div>06.30, 07.00, 08.00, 09.00, 13.00, 18.30, 21.00 Новини.<br/>06.50, 07.25, 08.25 Гість студії.<br/>07.25 Ера будівництва.<br/>08.40 Паспортний сервіс.<br/>08.45 Паспортний сервіс.<br/>08.45 Телемагазин.<br/>09.50, 19.00 Про головне.<br/>10.35 Слідство. Інфо.<br/>11.30 Д/ф "Майбутні зірки".<br/>12.00 Т/с "П'ять хвилин до метро".<br/>12.20 Т/с "П'ять хвилин до метро".<br/>13.20, 18.05 Час-4.<br/>13.45 Казки Лірика Сашка.<br/>14.05 Моя країна.<br/>14.15 Хоті бути.<br/>15.15 Як ваше здоров'я?<br/>16.05 Euronews.<br/>16.30 Музичне турне.<br/>17.40 Д/ф "Палетт.<br/>Едуард Мане".<br/>18.15 Новини. Світ.<br/>18.55 З перших вуст.<br/>19.40 Шустер Live. Будні.<br/>21.50 Слідство. Інфо.<br/>22.15 Д/ф "Архитектура. Шато де Мезон".<br/>22.55 Трійка, Кено, Максима.<br/>23.00, 00.00, 01.00 Підсумки.<br/>23.25 На слуху.<br/>00.25 Від першої особи.</div></div><div><div>Канал «1+1»</div><div>06.30 "Секретні матеріали - 2014".<br/>06.45, 07.15, 07.45, 08.10, 09.10 Сніданок з "1+1".<br/>07.00, 07.30, 08.00, 08.30, 09.00 "ТСН".<br/>07.10 "Особистий рахунок".<br/>07.35 "Маша і ведмідь".<br/>08.35 "Чистопевсь".<br/>09.40 "Чотири весілля".<br/>11.00 Т/с "Свати".<br/>12.00 "ТСН".<br/>12.20 "Розсміши коміка".<br/>13.20 "Шість кадрів".<br/>13.20 "Шість кадрів".<br/>13.50 "Смієйні мелодрами 3".<br/>16.45 "ТСН. Особливе".<br/>17.10 Т/с "Корольок - пташка співача".<br/>19.30 "ТСН".<br/>20.00 "Секретні матеріали - 2014".<br/>20.30 "Чистопевсь".<br/>21.00 Т/с "Свати".<br/>21.20 Т/с "Свати".<br/>22.30 "Право на владу".<br/>00.30 "ТСН".<br/>00.45 Х/ф "Cipri". (2).</div></div><div><div>Інтер</div><div>07.00, 07.30, 08.00, 08.30, 09.00 "Новини".<br/>07.15, 07.35, 08.10, 08.35 "Ранок з Інтером".<br/>09.20 Т/с "Чужий серед своїх".<br/>11.45 Д/с "Слідство вели...".<br/>12.00 "Новини".<br/>12.25 Д/с "Слідство вели...".<br/>14.00 "Новини".<br/>14.20 "Смієйний суд".<br/>14.40 "Судові справи".<br/>17.45 "Новини".<br/>18.00 "Стосується кожного".<br/>19.00 Т/с "Поки станція спить".<br/>20.00 "Подорож".<br/>20.40 Т/с "Чужий серед своїх".<br/>23.00 Т/с "Турецький транзит". (2).<br/>01.00 Х/ф "Заручиння 2".</div></div><div><div>TV-4</div><div>06.00 Т.с. «Мое сердце напоягае»<br/>06.45 Ранковий фітнес<br/>07.00 Провінційні вісті<br/>07.35 «Формула здоров'я»<br/>08.30 Переможний голос віруючого<br/>09.00 Час-Тайм<br/>09.15 Ранковий фітнес<br/>09.30 «Калейдоскоп»<br/>10.00 Т.с. «Мое сердце напоягае»<br/>10.45 Ранковий фітнес<br/>11.00 Дитяча година<br/>12.10 «Гал-кліп»<br/>12.40 «Шоденник для батьків»<br/>13.10 В.ф. «Біглз»<br/>14.00 Х.ф. «Ідеальний чоловік»<br/>16.00 Провінційні вісті<br/>16.10 Дитяча година<br/>16.10 Дитяча година<br/>16.40 «Чарівний ключик»<br/>17.30 «Калейдоскоп»<br/>17.30 «Садгород,квітник»<br/>17.45 «Духовні роздуми»<br/>18.00 Т.с. «Мое сердце напоягае»<br/>19.00 Провінційні вісті<br/>19.30 Наші вітання<br/>20.00 "Слідство. Інфо".<br/>20.30 Вікно в Європу. Сильні разом<br/>21.00 Наші вітання<br/>21.30 «Воп appetit»<br/>22.00 Провінційні вісті<br/>22.35 Х.ф. «Космічний дозор»<br/>20.15 Час-Тайм<br/>00.30 Провінційні вісті</div></div><div><div>ІСТV</div><div>06.35 Т/с "Літейний".<br/>07.45 Факти. Ранок.<br/>08.00 Т/с "Літейний".<br/>08.45 Факти. Ранок.<br/>09.15 Надзвичайні новини.<br/>10.45 Факти. День.<br/>13.10 Т/с "Прокурорська перевірка".<br/>14.15 Т/с "Літейний".<br/>15.45 Факти. День.<br/>16.20 Т/с "Літейний".<br/>16.45 Т/с "Брат за брата".<br/>18.45 Факти. Вечір.<br/>19.15 Надзвичайні новини.<br/>20.20 Інсайдер.<br/>21.10 Факти. Вечір.<br/>21.25 Т/с "Чужий район".<br/>23.25 Х/ф "Арена". (2).</div></div><div><div>СТБ</div><div>06.00 "У пошуках істини. Жуков: сімейні пораз-<br/>ки Маршала Перемоги".<br/>06.45 "Вікна-новини".<br/>07.20 "Усе буде добре!"<br/>09.15 "Усе буде смачно!"<br/>10.10 Х/ф "Ніше обличчя".<br/>12.05 Х/ф "Прилетить ратом чарівник".<br/>14.05 "Битва екстрасенсів".<br/>16.00 "Усе буде добре!"<br/>18.00 "Вікна-новини".<br/>19.00 Т/с "Коли ми вдома". (2).<br/>19.55 "Зажвені і щасливі 4".<br/>22.00 "Вікна-новини".<br/>22.45 "Зажвені і щасливі 4".<br/>00.00 Х/ф "Ніше обличчя".</div></div><div><div>Новий канал</div><div>05.57 М/с "Справжні мисливці за привидами".<br/>07.00 Репортер.<br/>07.05 Шоуманія.<br/>08.00 Т/с "Щасливі разом".<br/>16.00 Т/с "Молодіжка 2".<br/>17.00 Т/с "Щасливі разом".<br/>18.00 Репортер.<br/>18.20 Абзац!<br/>19.00 Хто зверну? 3.<br/>20.05 Т/с "Вороніни".<br/>22.00 Т/с "Молодіжка 2".<br/>23.05 Т/с "Вороніни".<br/>23.55 Абзац!<br/>00.50 Репортер.<br/>01.00 Х/ф "Красуня і чудовисько".</div></div><div><div>Канал «Україна»</div><div>06.00, 7.00, 8.00, 9.00, 15.00, 19.00 Події.<br/>06.50, 7.10, 8.10 Ранок з Україною.<br/>09.15, 14.10, 15.25 Т/с "Слід".<br/>10.00 Т/с "П'ятициккий. Розділ четвертий".<br/>12.00, 19.45 "Говорить Україна".<br/>13.25 Т/с "ОСА".<br/>14.20, 15.25 Т/с "Слід".<br/>15.00 Т/с "Повернення Лялі".<br/>21.00 Т/с "П'ятициккий. Розділ четвертий".<br/>23.00 Події дня.<br/>23.30 Т/с "Лягавий". (2).</div></div><div><div>ТЕТ</div><div>06.00, 7.20 М/с "Лалалупси".<br/>06.20, 10.20 М/с "Маша і Ведмідь".<br/>06.50, 9.20 М/с "Клуб Вікнс: школа чарівниця".<br/>07.45 Мультик з Лунтіком.<br/>08.25 М/с "Підлітки мутанти черепашки ніндзя".<br/>08.55 М/с "Смурфики".<br/>11.50 "Ералаш".<br/>11.50 Х/ф "Кіт у чоботях".<br/>13.00 Богиня шопінгу. Повернення.<br/>14.50, 19.00 Панянка-селянка.<br/>15.50, 21.00 Віталка.<br/>17.00 Країна У.<br/>18.00, 23.00 Т/с "Світлофор". (2).<br/>20.00 Т/с "Кухня".<br/>22.00 Розсміши коміка.<br/>23.00 Т/с "Ходячі мерці". (3).</div></div><div><div>ТБ</div><div>8.00 "Ранок з ТББ".<br/>14.00 "Вісті ТББ".<br/>14.15 "Новини України".<br/>14.30 "На часі".<br/>15.00 "Пісні нашого краю".<br/>16.15 "Чудесний канал".<br/>16.45 "Тема дня".<br/>16.60 "Пісні нашого краю".<br/>17.00 "Вісті ТББ".<br/>17.15 "Чудесний канал".<br/>17.30 "У країні Мультияндії".<br/>18.30 "Новини України".<br/>18.45 "Пісня в дарунок".<br/>19.00 "Вісті ТББ".<br/>19.30 "Тема дня".<br/>19.45 "Надія є".<br/>20.00 "Пісні нашого краю".<br/>20.45 "Вечірня казка".<br/>21.00 "Європа очима українця".<br/>21.30 "Розмова без нотаций".<br/>22.00 "Вісті ТББ".<br/>22.30 "Час країни".</div></div></div> | <div><div><div>УТ 1</div><div>06.05 Від першої особи.<br/>06.30 На слуху.<br/>06.45 Підсумки.<br/>07.30 Шустер-LIVE.<br/>11.50 Подорожний першим.<br/>12.15 Зроблено в Європі.<br/>12.35 Т/с "П'ять хвилин до метро".<br/>13.30 Світло.<br/>14.15 Д/ф "Архитектура.<br/>Навчальний центр Ролекс".<br/>14.50 Хочу бути.<br/>15.10 Нотатки на глобусі. Дені.<br/>15.35 В гостях у Д. Гордона.<br/>16.45 Чоловічий клуб. Бокс.<br/>17.05 Чоловічий клуб.<br/>18.30 Книга.ua.<br/>19.00 Т/с "Сержант Рокка".<br/>21.00 Новини.<br/>21.40 Утеодни з Майклом Шуром.<br/>22.10 Джозово болото.<br/>22.40 Мегалот.<br/>22.50 Суперлото, Трійка, Кено.<br/>23.00 Від першої особи.<br/>Підсумки.<br/>00.15 Концерт "Океан Ельзи" на Майдані Незалежності.</div></div><div><div>Канал «1+1»</div><div>06.00 "Шість кадрів".<br/>07.10 "ТСН".<br/>08.00 М/с "Пригоди ведмедиків Гаммі".<br/>09.00 "Світське життя".<br/>10.00 Х/ф "Діти Бороділя".<br/>14.20 "Вечірній Київ".<br/>16.20 "Вечірній квартал".<br/>18.30 "Розсміши коміка".<br/>19.30 "ТСН".<br/>20.15 "Рік очима ТСН".<br/>21.20 "Вечірній квартал".<br/>23.30 "Що? Де? Коли?".<br/>00.45 Х/ф "Пограбування казино". (2).</div></div><div><div>Інтер</div><div>06.20 Х/ф "Екіпаж".<br/>07.00, 07.30, 08.00, 08.30, 09.00 "Новини".<br/>07.15, 07.35, 08.10, 08.35 "Ранок з Інтером".<br/>09.20 Т/с "Чужий серед своїх".<br/>11.45 Д/с "Слідство вели...".<br/>12.00 "Новини".<br/>12.25 Д/с "Слідство вели...".<br/>14.00 "Новини".<br/>14.20 "Смієйний суд".<br/>15.40 "Судові справи".<br/>18.00 "Стосується кожного".<br/>19.00 Т/с "Поки станція спить".<br/>20.00 "Подорож".<br/>20.40 Т/с "Чужий серед своїх".<br/>23.00 Т/с "Турецький транзит". (2).<br/>01.00 Т/с "Вогнем і мечем".</div></div><div><div>TV-4</div><div>06.00 Т.с. «Мое сердце напоягае»<br/>06.45 Ранковий фітнес<br/>07.00 Провінційні вісті<br/>07.35 «Формула здоров'я»<br/>08.30 Переможний голос віруючого<br/>09.00 Час-Тайм<br/>09.15 Ранковий фітнес<br/>09.30 «Калейдоскоп»<br/>10.00 Т.с. «Мое сердце напоягае»<br/>10.45 Ранковий фітнес<br/>11.00 Дитяча година<br/>12.10 «Гал-кліп»<br/>12.40 «Шоденник для батьків»<br/>13.10 Назар Савко і Роскоко<br/>14.00 Х.ф. «Все перемагає любов»<br/>16.00 Провінційні вісті<br/>16.10 Дитяча година<br/>16.10 Дитяча година<br/>16.40 «Чарівний ключик»<br/>17.30 «Калейдоскоп»<br/>17.30 «Воп appetit»<br/>18.00 Т.с. «Мое сердце напоягае»<br/>19.00 Провінційні вісті<br/>19.30 Наші вітання<br/>20.00 "Слідство. Інфо".<br/>20.30 Вікно в Європу. Сильні разом<br/>21.00 Наші вітання<br/>2</div></div></div> |                          |                        |                        |



# Байківці

## і байківчани

Видання Байковецької сільської ради

№11 (34)

• Вітаємо!

• Атрибути села

Щиро вітаємо **Віталія і Марію Щербанів** з народженням синопка **Олександра**.  
В цей день ясніше засвітило сонечко,  
Бо народився у Вас маленький синок.  
Зичимо Олександрю від усієї душі  
Доброї долі і щастя в житті,  
Нехай з його веселим сміхом  
У дім приходить радість, вітха.  
Терпіння Вам, здоров'я й радості багато,  
Вітаємо із неповторним святом!

**З повагою — колектив Байковецької сільської ради.**



З листопада народився наймолодший байківчанин — **Денис Андрійович Курило**. Щиро вітаємо **Ганну та Андрія Курилів** з народженням синопка!  
Ми Вам бажаємо море радості і сміху,  
Щоб панували у сім'ї любов і радість.  
Хай синок зростає Вам на віху,  
Нехай з небес його охороняють  
янголятка,  
Хай щасливим буде Ваше немовлятко!

**З повагою — колектив Байковецької сільської ради.**

• День за днем

### Ремонт і будівництво доріг: нові проекти

За результатами засідання сесії Байковецької сільської ради прийнято рішення замовити проектну документацію на капітальний ремонт доріг по вул. Сонячна, вул. Проектна, вул. Проектна бічна, вул. Богата, на будівництво дороги по вул. Миру. Замовлять також проектну-кошторисну документацію на встановлення тротуарів по вул. Сікохві стрільців та вул. Русанівська. "Якщо є проект на будівництво чи ремонт певного об'єкту, тоді є шанс знайти під них кошти, — зазначив Байковецький сільський голова **Анатолій Кулик**. — Гроші для ремонту доріг у наступному році будуть залежно від того, чи відбудуться територіальна реформа та реформа місцевого самоврядування в рамках децентралізації влади в Україні".

### Новий провулок

Раніше провулок біля вулиці Чорногола в Байківцях був без назви. На сесії Байковецької сільської ради депутати прийняли рішення назвати частину цієї дороги провулком Чорногола.

### Допоможуть по 1300 гривень

Рішенням сесії Байковецької сільської ради встановлено щомісячну допомогу у розмірі 1300 грн. байківчанам, які мають статус воїна УПА, репресованим, реабілітованим, що зареєстровані у Байковецькій сільській раді.

### У селі буде ставок?

Виконавчому комітету Байковецької сільської ради видане доручення сільського голови провести відведення земельної ділянки для ставка на масиві Байківці, біля спортивного поля. Ставок буде у комунальній власності Байковецької сільської ради.

## Дороге задоволення — дорога

Ірина ЮРКО.  
Фото автора.

Байківці знаходяться просто через дорогу від Тернополя. Цим нібито і пояснюється добробут мешканців села. Але зауважимо, що поблизу обласного центру набереється ще з десяток сільських і селищних рад, а таких, що оточують великі міста України — сотні, однак не кожна з них має бюджет, який би дорівнював бюджету цілого району. Не кожна будує власним коштом об'єкти соціального і культурного побуту, утримує творчі колективи, підтримує малозабезпечених, так, як у Байківцях.

Другого листопада ц. р. в історію Байковець записано нове вагоме досягнення — парох села о. Віталій Дзюба освятив капітально відремонтоване дорожнє покриття найстарішої вулиці Трудова, що на масиві Русанівка. Добротний асфальт поклали на 250 метрах дороги вартістю 679 200 гривень з бюджету Байковецької сільської ради. Тепер тут навіть тротуари з бордюрами є. Безпечно, комфортно, охайно, словом, по-байковецьки.

Того дня з непересічною подією мешканців вул. Трудова привітав Байковецький сільський голова **Анатолій Кулик**. "Не зважаючи на складні обставини в Україні, ми не маємо права стояти на місці, адже саме цього чекає від нас ворог, — сказав **Анатолій Кулик**. — Важливо, що Байківці рухаються вперед на добротному підґрунті. У цю дорогу вкладено працю, гроші усієї громади нашого села, за що вдячний кожному з вас. Зазначу, що першоосновою початку роботи на цій ділянці доріг у Байківцях стала ак-



На знак вдячності від мешканців вул. Трудова **Олександра Ліскова** (у центрі) та **Олена Паращук** вручили Байковецькому сільському голові **Анатолію Кулику** ікону Божої Матері.

тивна позиція депутатів Байковецької сільської ради **Любомира Паращука** і **Віктора Пульки**, які свого часу переконали депутатський корпус Байковецької сільської ради спрямувати кошти саме на вул. Трудову. Ця дорога — наша маленька перемога, бо ми її варти".

Як зазначила мешканка вул. Трудової **Олександра Ліскова**, напередодні урочистого відкриття дороги мешканці вулиці, напевно, вперше відчули себе дружньою родиною, адже довелося багато посперечатися, доки дійшли згоди, понервуватися і радіти, поки

завершили цю велику спільну справу. "Дякуємо Байковецькій сільській раді за дорожочинний подарунок нашій громаді, — сказала **Олександра Ліскова**. — Тепер щоранку, прямуючи на роботу у чистому взутті, ще довго будемо згадувати людей, які зробили свою справу добре. Як сказав отець **Віталій Дзюба**, слово повинне збігатися з ділом. Дякувати Богу, у нас усе збіглося".

— Кожен з нас пам'ятає, якою була ця вулиця раніше, — сказав, звертаючись до присутніх, депутат Байковецької сільської ради **Любомир Паращук**. — Разом ми спо-

стерігали за встановленням європейського зразка шляху, часто збиралися разом для прибирання. Дякую **Михайлу Логінському**, який надав свою техніку в експлуатацію, та кожному жителю вул. Трудова за активну позицію та вкладений труд.

На знак вдячності мешканці вул. Трудова подарували **Анатолію Кулику** та директору КП "Міськшляхрембуд" **Володиміру Малкові** ікону Божої Матері.

Більше фото про подіюдіється на сторінці "Байківці і байківчани" у соцмережі Facebook.



Громада села Байківці у день освячення оновленої дороги найстарішої вулиці Трудова на масиві Русанівка.



# Діти наярмаркували нічний приціл для АТО

Ірина ЮРКО.  
Фото автора.

11 листопада вихованці та вихователі дитячого садка "Метелик" провели традиційне свято — ярмарок "Дари осені". Цьогорічна особливість заходу — благодійна мета. Діти влаштували збір коштів для бійців — земляків, учасників антитерористичної операції на сході України.

Того дня дванадцять представників молодшої групи "Сонечко" вперше виступали перед великою публікою у будинку культури, це виглядало особливо зворушливо. Дорослі завжди з нетерпінням очікують, коли діти вперше читатимуть напам'ять вірші — їх "авторська артикуляція" і дитяча серйозність посміхають завжди найцірніше. Щоразу, коли відвідую подібні заходи не сподіваюся, що щось може мене здивувати. Але батьки і вихователі дошкільнят не втомлюються поновому і творчо підходити до кожного урочистого заходу: нові вигадливі сценічні костюми, дотепний і цікавий



Акторський талант демонструють вихованці дитячого садка "Метелик" с. Байківці Роксолана Паук та Марко Гімла.

педагогічному інституті ім. Т. Шевченка. "Дошкільний вік — особливо важливий і відповідальний у житті людини, адже у цей час формуються особистість, ставлення до навколишнього світу, закладаються основи здоров'я, — впевнена Христина Василівна. — Бути вихователем — дуже відповідальне завдання, але цікаве, воно стимулює творчо мислити, любити свою роботу і себе в ній".

Опісля театралізованого дійства "Дари осені", завідувач дитячим садком "Метелик" с. Байківці Оксана Ярославівна Шулик запросила гостей на ярмарок. У продажу були солодощі, які приготували матусі дошкільнят, овочі і фрукти. Стіл аж вгинався від різноманітних ласощів. Покупці спрямовували гроші за свій товар у спеціальну скриню. За результатами ярмарку зібрано 1439 гривень. Виторг Оксана Ярославівна передала Байковецькому сільському голові Анатолію Кулику. Анатолій Романович спрямував гроші волонтерам з Тернополя, які купили цифровий приціл нічного бачення "Пульсар 770" для українських бійців в АТО.

— Закликаємо усіх не бути байдужими до долі Батьківщини, — сказала Оксана Ярославівна. — Підтримаймо один одного у нелегкий для українців час! І нехай наш невеликий внесок на допомогу героям буде частиною великого добра, яке стане запорукою мирного і щасливого майбутнього України.

Більше фото дивіться на сторінці "Байківці і байківчани" у соцмережі Facebook.



Вихователь дитячого садка "Метелик" Олена Любомирівна Паращук з юними байківчанами під час осіннього ярмарку "Дари осені".

сценарій, влучний музичний репертуар, імпровізації дітей знову приємно заскочили.

Професійним дебютом ярмарок став для вихователя молодшої групи "Сонечко" дитячого садка "Метелик" с. Байківці Христини Василівни Борсук — під час ярмарку батьки наймолодших

друзів "Метелика" вперше побачили таланти дітей на сцені, яких цієї осені підготувала саме цей педагог. Христина Василівна — байківчанка, закінчила курс "Дошкільного виховання" у Кременецькому педагогічному коледжі, зараз здобуває спеціалізовану освіту на заочній формі навчання у Кременецькому гуманітарно-



Вихователь молодшої групи "Сонечко" дитячого садка "Метелик" с. Байківці Христина Василівна Борсук з господиньками-україночками (зліва направо) Юлією Онишко, Анною Коваль, Веронікою Любасюк, Катєю Бережною, Камілою Любасюк, Софією Микитюк.



Учасники урочистого заходу "Україна — територія гідності і свободи" у Байковецькій школі.

## Україна — територія гідності і свободи

Надія ШУЛЬ,  
педагог-організатор  
Байковецької ЗОШ І-ІІ ст.

З метою формування національної свідомості, активної громадянської позиції, відновлення історичної пам'яті 19 листопада у Байковецькій ЗОШ І-ІІ ст. відбувся урочистий захід "Україна — територія гідності і свободи" з нагоди першої річниці Революції Гідності.

Українці — мешканці території гідності і свободи. Такими нас зробила революція Гідності на Євромайдані 2013-2014 рр. Це був надзвичайно важкий іспит для України. Нове свято — День Гідності та Свободи — 21 листопада цього року своїм указом затвердив Президент України Петро Порошенко.

На урочистості з нагоди річниці Революції Гідності у Байковецьку школу завітав почесний гість — учасник антитерористичної операції, випускник Байковецької ЗОШ І-ІІ ст. Юрій Чорняк. Ведучі заходу Максим Касарда та Оля Клюк нагадали присутнім минулорічну історію України, по-

чинаючи від 21 листопада 2013 року. Кожне слово, мовлене того дня, кожна пісня, наповнена патріотизмом, звучали як урок, приклад для усіх поколінь українців, особливо для молоді. Учні та вчителі того дня хвилиною мовчання вшанували пам'ять українців, які поклали життя на вівтар свободи, тих, хто боровся і захищав Україну.

Вічна, світла пам'ять героям нашої держави, справжнім її сином, порядним і чесним, відвага і совість яких дня хвилиною мовчання вшанували пам'ять українців, які поклали життя на вівтар свободи, тих, хто боровся і захищав Україну.

Наприкінці виховного заходу "Україна — територія гідності і свободи" школярі подарували Юрію Чорняку статуетку ангела-охоронця та виготовлені власноруч малюнки, які будуть надихати наших захисників перемогати.

Шановні воїни, захисники, борці за волю України, ми пишаємося вами, горді тим, що поруч із нами живуть мужні, відважні, рішучі чоловіки. Здоров'я вам та сімейного благополуччя!

• Фотоінформація

## У Байківцях буде пам'ятний знак Небесної Сотні



Байковецький художник Михайло Николайчук розробив ескіз пам'ятного знака Небесної Сотні, який встановлять у Байківцях. "Депутати Байковецької сільської ради схвалили цей ескіз, — повідомив Байковецький сільський голова Анатолій Кулик. — Сподіваємося цей знак виготовити і встановити у наступному році".



# Олег Білобровко: “Своїм прикладом ми показали зарубіжжю, що Україна – вигідний партнер”

Товариство з обмеженою відповідальністю “СЕБорднетце-Україна”, засновником якого є німецька компанія “Сумітомо Електрик Bordnetze ГмБХ”, – провідний світовий виробник кабельної продукції концерну “Фольксваген”. Роль цього підприємства для економіки Байковець, Тернопільського району, України загалом важко переоцінити. Велика сума податків від “СЕБорднетце-Україна” у державний та місцеві бюджети – вагомий підтримка. На підприємстві в Тернопільській області працює 2611 працівників, дев'ятнадцятеро з них – байківчани. Днями ми запросили керівника фінансового відділу ТОВ “СЕБорднетце-Україна” Олега Білобровку познайомити наших читачів з цією успішною компанією.

— Олеже Ігоровичу, розкажіть, будь ласка, яка історія становлення ТОВ “СЕБорднетце-Україна” в Байківцях?

— Підприємство створене у 2006 році. У Байківцях організоване виробництво з монтажу електричних в'язок для автомобілів компанії “Volkswagen”. Власне, для однієї моделі авто – “Golf”. Спочатку це був Golf 4, зараз компанія виробляє Golf 7. Велику допомогу під час заснування компанії свого часу надала Тернопільська обласна державна адміністрація. Посприяла становленню ТОВ “СЕБорднетце-Україна” на Тернопільщині також співпраця з Байковецькою сільською радою. У 2006 році були три варіанти розташування підприємства, два з них – у Тернополі, але найкомфортнішою, з точки зору комунікацій, виявилася територія, що входить до Байковецької сільської ради. Фактично компанія поєднає два підприємства – дочірнє підприємство ТОВ “Людмила”, що володіє правами довгострокової оренди на земельну ділянку і приміщенням, та ТОВ “СЕБорднетце-Україна”, що здійснює виробництво кабельної продукції. За цей невеликий час підприємству вдалося виробити з пілотного виробництва невеликих модулів до заводу-виробника суцільних кабельних мереж.

— Як іноземні засновники ТОВ “СЕБорднетце-Україна”

оцінюють інвестиційний клімат України?

— Своїм прикладом ми показали зарубіжжю, що Україна – вигідний партнер не тільки за структурою витрат, а й продуктивністю праці, дотриманням якості вироблених продуктів. Компанія “Сумітомо Електрик Борднетце ГмБХ” має дочірні підприємства в країнах Північної Африки, Східної Європи, але українці – одні з найкращих щодо організації менеджменту, комунікації з партнерами, дотримання стандартів роботи. Звісно, і робоча сила в нас дешева, а після падіння гривні стала ще дешевшою. Але у рамках українського законодавства іноземним інвесторам працювати насправді нелегко, особливо в ділянках роботи, які стосуються земельного законодавства, процедури оподаткування, отримання дозволів. Втім, останнім часом відбувається певне покращення у цьому напрямку.

— А тепер, коли Україна фактично в умовах війни, як на це реагують інвестори?

— Це, звісно, впливає на кількість замовлень. Можливо, це позиція не материнської компанії, а клієнта – компанії “Фольксваген”, який бачить ризики у збільшенні виробництва комплектуючих для своєї продукції в країні, де фактично відбувається війна. Як тільки ситуація стабілізується, маємо великі шанси отримати більше замовлень, а це, у свою чергу, вплине на збільшення кількості працівників та прибутковості.

— Що саме продукує Ваш завод?

— Ми виготовляємо електричні в'язки до авто “Volkswagen Golf 7” – це вся електрична проводка, вмонтована в машині. Складність цієї роботи полягає в тому, що Фольксваген не випускає 2-3 стандартних модифікацій певної моделі автомобіля, як, наприклад, японські автовиробники. Кожен покупець автомобіля, що виробляється концерном Фольксваген, має можливість замовити індивідуальну модифікацію. Так кожен покупець може додатково вибрати або не вибрати такі опції, як електрорегулювання сидінь та дзеркал, електрообігрів скла та дзеркал, прозорий люк на даху автомобіля. Це значно збільшує можливу кількість поєднань модулів, які відповідають за кожну додаткову функцію. Ви-

робництво електричної в'язки вимагає серйозного контролю якості, чіткості і правильності дій під час монтажу кожної деталі та модуля.

Щоб виготовити комплект електричних з'єднань для одного авто, потрібно затратити близько 10,5 год. за участю майже сотні осіб. На заводі є три великих ділянки виробництва. Перша ділянка – наріз-



Тестувальник модулів Оксана Сорока.



Робота в ТОВ “СЕБорднетце-Україна” вимагає зосередженості і точності.



Керівник фінансового відділу та головний бухгалтер ТОВ “СЕБорднетце-Україна” Олег Білобровко.

Електрик Борднетце ГмБХ”?

— Приблизно 20%. Це одне з найкращих підприємств групи.

— Знаю, у ТОВ “СЕБорднетце-Україна” працюють люди і з обмеженими фізичними можливостями.

— Так, ми стараємось за можливості працевлаштувати таких людей. Втім, робота на заводі фізично складна – у три зміни по 8 год. На більшості робочих місць люди працюють стоячи.

Наша компанія не зацікавлена лише на створенні продукту, виплаті заробітної плати. Багато зусиль спрямовуємо на створення комфортних умов роботи та підвищення кваліфікації кожного працівника. Всі працівники, які працюють позмінно, в тому числі і працівники з довголітніх сіл, безкоштовно довозяться до місця роботи на першу та третю зміну. Вартість обідів працівники сплачують з більш як 50% знижкою. Незважаючи на складну економічну ситуацію, підприємство в цьому році збільшило заробітну плату для працівників на 15 %.

— Як відбувається навчання?

— За стандартним процесом для кожного успішного європейського підприємства. Новий працівник спочатку проходить навчання у навчальній кімнаті. Для основних та допоміжних робітників час такого навчання складає 5 робочих днів. Після цього робітник ще три тижні працює та вчиться на робочому місці. В цей час йому допомагає закріплений за ним працівник. Рівень премії за продуктивність роботи зберігається у розмірі 100% за весь час навчання, незважаючи на фактичну ефективність праці. Для офісних працівників діє окрема система навчання. Приміром, керівник оцінює професійні здібності окремого працівника, визначає прогалини в компетенціях. Відділ персоналу на підставі оцінки керівника складає програму навчання та організовує необхідні тренінги. Працівники на підприємстві мають також можливість безкоштовно вивчати англійську і німецьку мови. Постійне навчання персоналу – це константа для нашої компанії.

— Чи є зараз попит на нових робітників?

— Позитивним моментом компанії щодо персоналу є те, що ми не проводимо практики скорочення працівників, йдемо шляхом “природного” зменшення, коли люди залишають підприємство з власної волі. Зараз маємо оптимальну кількість персоналу, але час від часу набираємо на робочі місця нових людей для заміни. Наприкінці 2015 року, коли запустимо виробництво електричних в'язок для машин “Audi”, плануємо розширити підприємство на 500 осіб.

— Як вважаєте, як близько Україні до європейського рівня?

— Ментально ми поруч з європейцями. Втім, згідно зі стандартами роботи у Європі, – українцям ще вчитися і вчитися. А підніметься рівень стандартів роботи, автоматично зросте й рівень життя.

— Дякую за цікаву розмову, Олеже Ігоровичу.



На ділянці монтажу кабельних мереж.



# Мирослава Наконечна мріє виростити у Байківцях рожеві каштани

**Ірина ЮРКО.**  
**Фото автора.**

**26 років (з 1988-го р.) соці-  
альним робітником у Байків-  
цях працює скромна, приві-  
тна, добра жінка —  
Мирослава Наконечна.**

Мирослава Петрівна народи-  
лася у сім'ї колгоспника в Байків-  
цях. Після закінчення школи в  
рідному селі влаштувалася на ро-  
боту соціальним робітником у  
Тернопільський районний терито-  
ріальний центр соціального об-  
слуговування (надання соціальних  
послуг). Через рік після цього  
вступила на заочне навчання у  
Чернігівський державний інститут  
права, соціальних технологій та  
праці (в минулому — Чернігівський  
юридичний технікум), освоїла  
професію юриста. “Спочатку було  
важко ходити до одиноких людей,  
— пригадує Мирослава Петрівна  
перші дні роботи. — Складно було  
заводити розмову, та й до мене  
молодої скептично спочатку ста-  
вилися. Але час показав, що це  
справа, яку люблю та, здається, і  
мене люди поважають. Колектив  
Тернопільського районного тери-  
торіального центру соціального  
обслуговування (надання соціаль-  
них послуг) дуже дружній, з коле-  
гами, наче з сестрами, спілкує-  
мося. З керівництвом теж пощас-  
тило”.

Мирослава Петрівна одружена  
з Олегом Наконечним, з сім'єю  
живуть у Байківцях. Донька Хри-  
стина працює диспетчером у Держ-  
авній службі охорони, заочно  
навчається у Львівському держ-  
авному університеті внутрішніх  
справ. 19-річний син Володимир  
проходить службу в армії у Генер-  
альному штабі Збройних сил  
України в м. Києві. “Дуже потер-  
паємо з чоловіком за сина, — ка-  
же пані Мирослава. — Боїмося,  
аби не потрапив на війну. За рік  
служби в армії Володимир жод-  
ного разу ще не був у відпустці.  
Так хочеться, щоб над Україною  
знову запанувало мирне небо!”.

Кожен будень у Мирослави  
Наконечної розпочинається з 8  
ранку, коли обходить своїх підо-  
пічних — одиноких байківчан по-  
хилого віку, а закінчується, як  
вдасться: буває, до пізнього ве-  
чора доводиться ходити. “За день



**Соціальний робітник Тернопільського районного територіального  
центру соціального обслуговування (надання  
соціальних послуг), байківчанка Мирослава Наконечна.**

треба завітати до кожного з сім-  
надцяти підопічних, — розповідає  
пані Мирослава. — Це самотні  
люди, які потребують допомоги.  
Серед них більше жінок. Ніколи  
не сприймаю їх, як “підопічних”  
(згідно з офіційними документа-  
ми), завжди називаю “подруга-  
ми”, а вони до мене звертаються,  
як до дочки. І це щиро, бо за до-  
вгий проміжок часу ми стали, на-  
че рідні”.

Часто буває, що соціальний  
робітник — єдина людина, що на-  
відується до стареньких. Ще час-  
тіше трапляється, що соціальний  
робітник — не просто помічник, а  
взагалі єдина людина, яку вони  
чекають, аби просто поговорити.  
Як каже Мирослава Петрівна,  
одиноким людей турбують не так  
фінансові чи побутові проблеми,  
як потреба уваги, доброго слова,  
сердечного тепла. “Раніше у со-  
ціальних працівників було менше  
обов'язків — доставка продуктів,  
води, вирішення організаційних  
моментів та й по всьому, — озна-  
йомлює з особливостями профе-  
сії Мирослава Наконечна. —  
Тепер додалося оформлення до-  
кументів, прибирання. Загалом  
допомагаємо людям з усім, що  
самотужки їм зробити вже не під  
силу”.

Автор цих рядків не втримала-  
ся, щоб не запитати пані Мирос-

лаву, чи хотілося їй коли-небудь з  
таким досвідом роботи виїхати за  
кордон, адже там зарплата до-  
глядальниці значно вища? “Ніза-  
що не проміняю своїх бабусь на  
закордонних, — посміхається Ми-  
рослава Петрівна. — Мої кращі!”.

У вільний час пані Мирославу  
можна зустріти з голкою і білою  
тканиною — вишиває дітям добру  
долю. “У сина і дочки уже по чо-  
тири вишиванки є, — всміхаю-  
чись, каже жінка. — Христині не-  
щодавно вишитий костюм пода-  
рувала. Квіти на полотні імпону-  
ють більше, ніж орнаменти, тому  
й роботи усі мої цвітуть. Хочу  
спробувати поекспериментувати  
з бісером, але боюсь, що одяг з  
цього матеріалу буде не практич-  
ний, важкий на тілі”.

А ще Мирослава Наконечна  
мріє прикрасити рідні Байківці  
квітучими деревами. “Хочу поса-  
дити на своїй вулиці Січових  
Стрільців рожеві каштани, — поді-  
лилася з нашим кореспондентом  
пані Мирослава. — Сестра зараз  
живе в Іспанії, вона обіцяла наді-  
слати мені насіння тамтешніх ро-  
жевих каштанів”.

Що ж, бажаю Вам, Мирославо  
Петрівно, нехай кожне посаджене  
Вами деревце проросте, міцного  
здоров'я і сил Вам у нелегкій пра-  
ці, хай добро повертається сто-  
рицею!



**“Йдуть додому гуси, йдуть в червоних чоботях, в хустинах  
рябеньких. Загелґали гуси: “Зима вже близенько”.**  
**На фото: байківчанка Марія Яськевич на масиві Русанівка,  
16.46 год. 2 листопада 2014 року.**

**• На байковецькій кухні**

## Пиріжки з заварним кремом

**Для тіста:**  
0,5 л води;  
50 г дріжджів;  
1 яйце;  
100 г цукру;  
1/3 пачки розтопле-  
ного маргарину;  
мука.  
**Для крему:**  
200 г цукру;  
100 г води;  
300 г вершкового  
масла.

**Спосіб приготу-  
вання:** інгредієнти для  
тіста змішати і заміси-  
ти, додаючи муку поки  
тісто перестане липну-  
ти до рук. Розкачати  
тісто товщиною 2 см.  
Півлітровою банкою вирізати  
круглі частинки, змастити їх олі-  
єю і перегнути на половину, ви-  
класти на деко та залишити у  
теплову місці на годину. Випе-  
кти пиріжки в духовці за темпера-  
тури 180 градусів до готовності.  
Коли випічка схолоне, відкрити  
пиріжок і викласти в середину  
заварний крем. Посипати цукро-



вою пудрою.  
Щоб приготувати заварний  
крем, змішайте цукор з водою,  
доведіть до кипіння, зменшіть  
температуру і варіть, доки рідина  
загусне до консистенції сметани.  
Коли крем схолоне, по трохи до-  
давайте масло, ретельно вимі-  
шуйте.  
**Рецепт від байківчанки  
Мирослави Наконечної.**

• Традиції

# Коли порушується біблійна заповідь “Не вбивай!”

**Надія ШУЛЬ,**  
**педагог-організатор**  
**Байковецької ЗОШ І-ІІ ст.**

**14 листопада в Байковець-  
кій ЗОШ І-ІІ ст. відбувся  
фестиваль патріотичної  
пісні, прози і поезії, творів  
образотворчого мистецтва  
“Свята Покрова”, присвя-  
чений 100-річчю створен-  
ня легіону Українських  
січових стрільців,  
Героям Майдану, воїнам  
АТО.**

На початку фестивалю учні 2  
класу Аліна Касарда та Назар  
Гарбуз зустріли гостей за дав-  
нім українським звичаєм — хлі-  
бом на вишитому рушнику. Гля-  
дачами фестивалю “Свята По-  
крова” були Байковецький сіль-  
ський голова Анатолій Кулик,  
керівник центру соціальних  
програм і заходів у справах ді-  
тей, молоді, жінок, сім'ї Байко-  
вецької сільської ради Людми-  
ла Кулик, начальниця відділу  
освіти Тернопільської райдерж-  
адміністрації Василь Цаль,  
батьки школярів.



**Учасники фестивалю патріотичної пісні, прози і поезії,  
творів образотворчого мистецтва “Свята Покрова” у Байковецькій ЗОШ І-ІІ ст.**

Почесне право внести Дер-  
жавний прапор України мали  
восьмикласники Віталій Башняк  
та Христина Пахолік. Ведучими  
фестивалю були учні 6 класу  
Катерина Кріль та Мар'ян Ко-  
нотопський.

Того дня хвилиною мовчання  
присутні вшанували пам'ять  
українців, які поклали своє жит-  
тя на вівтар свободи, за тих,  
хто боровся і захищав Україну.  
Патріотично налаштована, сві-  
дома, активна молодь нашої  
школи в рамках фестивалю ви-  
конувала героїчні пісні, читала  
напам'ять громадянську лірику,  
грала на українських музичних  
інструментах. Завершили дій-  
ство спільним виконанням цер-  
ковного гімну України  
“Боже великий, єдиний”.

Поки на Землі діють гарячі  
точки, порушується біблійна  
заповідь “Не вбивай”, ми пови-  
нні не бути байдужими. Там, де  
пролилася кров, виростає нена-  
висть. Де виростає нена-  
висть — сіється смерть. Хай  
буде мир! Вірю, скоро він на-  
стане.



• Здоровий спосіб життя

• Щоденник туриста



Право запалити олімпійський вогонь надано одній з кращих спортсменок Мишковицької школи і Тернопільського району Олі Славській.

## Олімпійці, на старт!

Продовження.  
Початок на 1 стор.

Директор Мишковицької ЗОШ І-ІІІ ступенів Андрій Чернець, завідувач сектору молоді та спорту Тернопільської РДА Василь Заторський, відповідальний секретар Тернопільського обласного відділення Національного олімпійського комітету України Валерій Кравчук нагородили команди-переможці і команди-призери в окремих видах змагань медалями та грамотами.

Цього дня в Мишковицькій школі було подвійне свято, адже навчальний заклад отримав вісім комп'ютерів від польської благодійної фундації "Духовний вимір Європи". Представник фундації Кшиштоф Франчак, даруючи гаджети, зазначив:

— Я задоволений, що в такий спосіб можемо допомогти українцям на шляху до європейського майбутнього. Всі ми слов'яни, нас поєднують любов і теплі людські відносини. Європа — це не політичне об'єднання, а те, що живе в наших серцях. Ми будемо християнську Європу, тож кожен має почати будівництво із себе. Шлях до свободи непростий, свобода не дається легко і мит-

тево. Ми підтримуємо український народ у прагненнях жити вільно.

Директор Мишковицької школи Андрій Чернець вручив польським фундаторам подяку за вияв доброї волі. Разом із гостями з Польщі на знак єдності України та Європи діти танцювали спільний танець під пісню "Україна єдина" групи "Mad Heads XL".

— Мені надзвичайно сподо-

бався сьогоднішній Олімпійський урок у нашій школі, — поділився враженнями учень 7-Б класу Мишковицької ЗОШ І-ІІІ ступенів Василь Катрич. — Для мене спорт — це завжди свято. Це сила, грація, краса. Я зрозумів, що потрібно докласти значних зусиль, здійснити масу важкої щоденної роботи, аби здобути медаль, особливо олімпійську. Потрібно мати величезне бажання, щоб сягнути олімпійських висот.



Учні початкових класів Мишковицької ЗОШ І-ІІІ ст. під час Олімпійського уроку.



Патріотичний флешмоб мишковицьких школярів на знак єдності і неподільності України.



Біля озера Синевир (зліва направо): Володимир Івахів, Олег Луб'янський, Андрій Корянов, Мирослав Домбрович, Василь Шемеля, Микола та Юрій Кітчаки.

## Шість днів Карпатського екстриму

Закінчення.  
Початок у №44,45.

**Микола КІТЧАК,**  
учитель фізичної культури  
НВК "Лозівська ЗОШ І-ІІІ  
ступенів — ДНЗ".

Ранок наступного дня виявився похмурим. Сонце ніяк не хотіло виходити з-за хмар, які, ніби прибиті цвяхами до неба, зависли над нашими головами, змушуючи марнувати час у бездіяльності. Десь перед самим полуднем, не витримавши бездіяльності, робимо чотирьохкілометровий марш-кидок, так званою "екологічною стежкою" до іншого притулку, який знаходиться між Грофою та Конем Грофецьким. Ця "екологічна стежка" цікава тим, що, коли йти нею горизонтально, вона то заводить у лісові зарості, то виводить на кам'яні розсипи, з яких, ніби з балкону висотного будинку, відкриваються мальовничі краєвиди, милуючись якими, ми навіть не помітили, як підійшли до притулку. На відміну від попереднього, він значно менший, зате всередині виявився затишнішим. У величкій кімнаті, навпроти дверей стоїть металева "буржуйка", за нею дерев'яний стіл, збоку, під вікном, широкий, через усю кімнату, дерев'яний лежак. На стінах висять полицки, на яких у кульках і коробках зберігаються різні їстівні припаси, свічки, сірники, батарейки до ліхтарика і багато інших речей.

У цей час надворі знову почав сіяти дрібний дощик. Молодші хлопці швидко розпалили вогонь у "буржуйці", і вже за кілька хвилин кімнату заповнило тепло, а разом з ним і дрімота. Хтось, зручно вмотивившись під стіною, солодко засопів, поринувши у сонне забуття, хтось досушував мокрий одяг і взуття над розпеченою плитою, а хтось азартно "різався" у підкидного. Десь підсвідомо закралось бажання, щоб цей дощик падав аж до вечора і змусив нас залишитись тут на ночівлю. Але всьому хорошому, як і поганому, колись приходить кінець.

Десь біля 16 години сонце, яке вигулькнуло з-за хмар, знову погнало нас у дорогу. Тепер до настання темряви нам потрібно було пройти близько 20 кілометрів, здолати один досить крутий і затьняний підйом, набравши при цьому більше 1000 метрів висоти і дійти до гори Високої заввишки 1803 метри, піднятися на її вершину, а потім, повернувшись на траверсну стежку, зійти на полонину Середню, яка знаходиться за цією горою. Зійшовши тією самою "екологічною стежкою" з-під Коня Грофецького до річки Котелець, ми швидким темпом попрямували в сторону села Осмолода. Хоча наш маршрут проходив обабіч цього села і дуже підганяв час, але не зайти в село і не випити по кухлю холодного пива ми не змогли. Вгаму-

вавши спрагу й отримавши від цього задоволення, погойдавшись ще трішки на підвісному містку через річку Лімниця, що духу подерлися вгору. І хоча піт заливав очі, а серце, здавалось, ось-ось вискочить із грудей, темп ми не збавляли. Десь біля 21 години підійшли до траверсної стежки, що веде навколо вершини Високої на полонину Середня. Не знімаючи через холодний вітер рюкзак з мокрої, ніби облитий водою, спини, швидко піднялись на Високу, сфотографувалися на її вершині і швидко повернулися на стежку. З цієї стежки, що серпантином в'ється схилом гори, відкриваються на десятки кілометрів карпатські краєвиди. Нею потрібно йти дуже обережно, обов'язково зупиняючись для оглядин, бо там є кілька небезпечних місць, де можна легко зриватися вниз і довго падати, при цьому боляче вдараючись об каміння та обдираючись об жереп. Цю ділянку шляху ми теж успішно подолали, хоча і тут не обійшлося без падіння, на наше щастя, на безпечному місці і без травм.

Полонина. На ній горить вогнище. Біля вогнища сидить одинокий турист. Підходимо, вітаємось і знайомимось, ставимо поруч намети і підсідаємо до вогню. Вже у сутінках з протилежної сторони підійшла ще одна група туристів, які на наше запрошення залюбки приєдналися до компанії біля багаття.

Останній день у Карпатах починався, можна сказати, теж традиційно, з легкого хірургічного втручання. Це як у театрі: якщо в першому акті вистави на стіні висить рушниця, то наприкінці вистави вона повинна вистріляти. Якщо наш лікар узав у похід скальпель, то в кінці походу він повинен його використати за призначенням. На ранок дикий, затьняний крик підняв на ноги всіх наших сусідів, але міцна палиця, встромлена в зуби, обірвала цей крик на найвищій ноті. Кілька хвилин — і наш товариш позбувся всіх кривавих мозолів на ногах, які натор мокрим взуттям. Поснідавши, неквапливо збираємо табір, прощаємось з нашими сусідами і вирушаємо на кінцевий відрізок маршруту протяжністю 14 км. Стежка зводить нас круто вниз до річки Кузьминець Великий і вже лісовою дорогою вздовж цієї річечки, яка постійно перетинає нам шлях, ідемо до села Стара Гута. Якщо спочатку нам вдалося перейти річку по камінню чи повалених стовбурах, то останні три рази довелося роззуватись і долати її вброд, ступаючи босими ногами по кам'янистому дну, що було не вельми приємною справою.

Нарешті, скупавшись у тій же річці, переодяглися в чистий одяг і вийшли на кінцевий пункт нашого маршруту — сільський магазин біля автобусної зупинки. До побачення гори, до зустрічі наступного літа!







## Підбираємо сережки під форму обличчя

За допомогою сережок різної форми, кольору і величини можна створити яскравий і романтичний образ. Однак, вибираючи сережки, пам'ятайте, що різна форма порізнму акцентуватиме риси обличчя, приховуючи або підкреслюючи вилиці, лоб і підборіддя.



- \* Круглі сережки краще підбирати дівчатам з високим чолом і подовженим овалом обличчя.
- \* Довгі сережки з загостреними гранями, навпаки, подовжать кругле обличчя.
- \* Круглі сережки або

сережки-кільця допоможуть округлити різкі риси і квадратну форму обличчя.

\* Якщо ви вибрали сережки-диски, то їх довжина має закінчуватися до лінії підборіддя.

брати волосся у високу зачіску.

\* Масивні довгі сережки теж добре виглядатимуть саме з зібраним волоссям або короткою стрижкою.

• *Побутові хитрощі*

## Не стійте біля увімкненої мікрохвильовки

Всі побутові електроприлади є джерелами електромагнітного випромінювання. Найбільш потужне воно у мікрохвильовок, холодильників з системою “безінею”, електроплит і мобільних телефонів.

На 5-10 мм ртутного стовпчика збільшується артеріальний тиск після розмови по стільниковому телефону упродовж 35 хвилин. На 50% збільшується ризик розвитку раку слинної залози у тих людей, які користуються стільниковими телефонами 22 і більше годин на місяць, засвідчили ізраїльські дослідження.

Електромагнітне випромінювання від таких електроприладів, як пилососи, фени та міксери, можуть значно збільшити ризик викидня у жінок, вважають каліфорнійські дослідники.

Електромагнітні хвилі здатні

провокувати напади головного болю, погіршувати сперму у чоловіків, активізувати розмноження ракових клітин. У Європі дітям до 6-8 років заборонено користуватися мобільним зв'язком.

0,2 мікротесла (мкТл) — безпечний рівень сили електромагнітного поля. 1-3 мкТл — інтенсивність магнітного поля передньої панелі електроплити, біля самих конфорок воно ще вище. 50 см — безпечна відстань, де випромінювання, як і у всій кухні, становить близько 0,1-0,15 мкТл. Більше 10 мкТл — поле біля панелі управління



сучасної пральної машини. Безпечна відстань — 1 м. Посудомийна машина безпечна на відстані 0,5 м.

На відстані 30 см від дверцят мікрохвильовка створює електромагнітне поле до 8 мкТл. Не стійте біля увімкненої мікрохвильової печі!

• *Цікаво*

## Як з'явилися банани?

Вважається, що банани спочатку росли в Південній Азії, а потім протягом століть поширилися на захід і схід. Мусульмани називали бананову пальму райським деревом, а індуси обожнювали банани.



На початку XVI століття священник Томас де Берланга привіз корінці банана в Новий Світ. Він сподівався завоювати дружбу з індіанцями за допомогою цього солодкого золотистого фрукта й у такий спосіб намернути їх у свою віру. Із цих маленьких корінців розрослася ціла бананова плантація в тисячі акрів, що і зараз є в тропічному районі Америки. Індіанці знайшли різноманітне застосування бананам. Вони смажили їх, доки банани зелені, їли замість хліба, варили їх, як овочі, тушкували, сушили, як ягоди.

Хоч ми говоримо, що банани ростуть на деревах, та насправді це не дерево, а кущ. Це найбільший кущ із існуючих без деревного стовбура. Стебло, що досягає від 4 до 9 метрів і виглядає як стовбур дерева, насправді купа

жорстких листків. Найбільш поширені сорти банана втратили здатність виробляти насіння, що дуже зручно під час їди.

На верхівці рослини — величезний чуб із звисаючих листків

яскраво-зеленого кольору. Саме вони нагадують пальмове дерево, роблять банан схожим на пальму. Одна велика квіткова брунька росте в середині стовбура. І в сприятливий час саме на ній з'являються фрукти. Оскільки банани ростуть тяжкими зв'язками, то стебло куща нахилиється донизу. Виходить, що банани ростуть догори дригом. На кожному кущі росте по одній зв'язці бананів, але вага її часто досягає 45 кг і більше!

Банани завжди зрізають, доки вони зелені, навіть тоді, коли не збираються відправляти кудись далеко для продажу. Причина в тому, що якщо дати їм дозріти на дереві, вони тріскають і псуються ще до того, як їх зрізають.

Банани транспортують на спеціальних судах, побудованих для перевезення бананів. Вони повинні провітрюватися струменем холодного повітря, щоб плоди не дозріли під час транспортування.

## Фастфуд — спокуслива небезпека

**Фастфуд (від англійського fast food — “швидке харчування”) — це страви швидкого приготування і заклади, які їх пропонують. Коли ми говоримо про фастфуд, в першу чергу маємо на увазі чізбургери, гамбургери і піцу. Але ці страви стали фастфудом тільки в 1948 році, коли Річард і Моріс Макдональди відкрили перший у світі ресторан швидкого харчування в Сан-Бернардино у Каліфорнії.**

Хоча під фастфудом розуміють будь-яку їжу, яку можна швидко приготувати, цей термін, як правило, стосується страв, які продаються в спеціалізованих закладах або магазинах і подаються клієнтам в упакованому вигляді, готові до вивозу.

### Калорійність фастфуду

Очевидно, що калорійний фастфуд сприяє ожирінню. Але річ у тім, що коли щодня ви будете вживати 5000 калорій у вигляді брокколі, ви теж наберете вагу. Різниця в тому, що 5000 калорій з брокколі важко вмістити в один прийом їжі. У добу дорослій людині необхідно близько 2800 калорій і максимум 93 грами жиру — для задоволення цієї потреби достатньо з'їсти гамбургер, картоплю фрі і запити їх колю. Крім того, енергетична цінність (тобто калорійність) фастфуду в основному забезпечується жирами і цукром (в першу чергу це стосується гамбургерів).

Швидке збільшення у вазі і подальше вироблення лептину (гормону, що контролює апетит) в організмі — лише одне з численних шкідливих наслідків захоплення фастфудом. Як тільки організм пристосовується до нового, зміненого рівня лептину, повернутися до колишньої ваги буде дуже важко. Тому однією з причин епідемії ожиріння і збільшення частоти захворювань на булімію (порушення харчової поведінки, що характеризується неконтрольованим поглинанням їжі) є повсюдне поширення фастфуду, переобтяженого жирами, цукром і консервантами.

### Кров'яний тиск, цукор, холестерин і трансжири

Серед страв фастфуду дуже багато смажених продуктів (картопля фрі, пиріжки, курячі котлетки), які надзвичайно багаті на канцероген і холестерин, містять багато солі і трансжирів. Трансжири не псуються і перешкоджають псуванню приготуваних на їх основі продуктів.

• *Ради-поради*

## Помилки на кухні

\***Тушкована картопля з помідорами.** Помідори, покладені в картоплю до того, як вона розвариться, назавжди залишать її твердою. Кислота сповільнює приготування овочів, тому продукти, що містять її, — кетчуп, свіжі помідори і солоні огірки — потрібно додавати в самому кінці.

\* **Яйця, пофарбовані чаєм каркаде.** Спроба пофарбувати яйця у відварі чаю каркаде закінчиться частковим розчиненням яєчної шкаралупи. Відвар чаю каркаде виходить кислим, а кислота розчиняє карбонат кальцію, з якого і складається яєчна шкаралупа.

\* **Молочний коктейль зі смородиною.** Будь-які кислі ягоди, покладені в молоко, звурджують його.

\* **Пудинг зі смородиною, просочений коньяком.** Замість

Трансжири — це, перш за все, маргарин, ненатуральний продукт, що у великих кількостях містить штучні ізомери жирних кислот, перенасичені воднем. Організм уміє переробляти прості жирні кислоти, але не їх ізомери. Неперероблені ізомери жирних кислот залишаються в організмі і порушують нормальні процеси життєдіяльності. Всі ці шкідливі речовини у складі фастфуду підвищують кров'яний тиск, дестабілізують рівень холестерину у крові і порушують жировий обмін.

Високий вміст цукру в колі, пирогах, кексах і булках небезпечний не лише через підвищену кількість ожиріння, а й тим, що вживання такої їжі провокує розвиток діабету II типу.

Простіше кажучи, у фастфуді немає нічого корисного, і оскільки наш організм розрахований на переробляння простих натуральних продуктів (фруктів, овочів і м'яса), перероблена їжа, що містить у великій кількості шкідливі хімічні речовини, викликає збій спочатку травної, а потім і інших систем організму. Серед найбільш поширених проблем шлунково-кишкового тракту, що викликаються регулярним споживанням фастфуду, — панкреатит, гастрит, виразкова хвороба шлунка та дванадцятипалої кишки.

### Фастфуд викликає залежність?

Недолік поживних речовин у раціоні — одне з найнебезпечніших наслідків регулярного споживання фастфуду. Наш організм, кістки та м'язи, потребують білків, вуглеводів і жирів. Їм потрібні вітаміни, мінерали, клітковина і ферменти, а також вода, масло і амінокислоти.

Поживні речовини життєво необхідні для роботи головного мозку, збереження контролю над собою, розумової концентрації та інших розумових процесів. Дослідження провідних науковців засвідчили, що фастфуд, як наркотики, викликає переважанення мозкових центрів, відповідальних за насолоду. Як наслідок, вони втрачають чутливість, і щоб знову викликати їх збудження, доводиться збільшувати дозу наркотику, тобто порцію їжі. Людина втрачає контроль над собою, що є ознакою залежності.

Гамбургери, хот-доги, картопля фрі, курячі та риби палички, піца і пампушки — улюблена їжа мільйонів, хоч декому і вдається розірвати це замкнене коло. Пам'ятайте, що регулярне вживання фастфуду істотно підвищує ризик розвитку хронічних захворювань.

очікуваного кольору, властивого смородині, пудинг стане... яскраво-зеленого кольору.

\***Капусняк з червоної капусти** виходять синім.

\* **Сирий суп.** Не кладіть у суп замість плавленого сирка твердий сир типу “Російський”. Сир не розчиниться і неодмінно обліпить всю каструлю зсередини.

\* **Сода, погашена оцтом.** Соду додають у випічку, бо вона має здатність виділяти вуглекислий газ під час з'єднання з кислим середовищем, який і розпушує тісто. Гасіння соди оцтом до введення в тісто майже безглуздо, бо потрібний вуглекислий газ вийде, і ви додаватимете в тісто нерозчинні солі — “залишок” хімічної реакції. Тісто розпушиться лише в тому випадку, якщо частина соди все ж не прореагує. Правильніше гасити соду кислотою безпосередньо в тісті.



Усміхніться

Ніяк не виходить витратити гроші з розумом. То розуму не вистачає, то грошей.



— Любий, у нашого сина талант! Він сьогодні намалював на столі муху, я всю руку відбила, намагаючись її вбити!

— Це ще нічого, я вчора побачив у ванній намальованого крокодила і вибіг через намальовані двері.



Новини спорту. Учора після матчу Девід Бекхем, роздаючи автографи, випадково підписав контракт із ФК "Львів".



Зайшла в магазин. Продавчиня, усміхаючись, питає:

— Що пані хоче?

Відповідаю:

— Пані хоче "Мартіні", але прийшла по хлібчик.



Чим відрізняється фальшива любов від справжньої?

Фальшива:

— Мені подобаються сніжинки на твоєму волоссі!

Справжня:

— Дурепо, де твоя шапка?



Одна блондинка каже іншій: "Дивись, мертва пташка". Інша, дивлячись на небо: "Де?"



Розбирав у шафі шкарпетки і дійшов висновку, що 200 штук шкарпеток — це, на жаль, не завжди 100 пар...



вокації. Поводьтєся так, щоб вам довіряли і бачили у ваших планах перспективу. Вас чекають якісь невеликі прибутки, але поки що не розраховуйте на велику користь від них. Якщо знайдете якусь річ, не дуже втішайтєся нею. Кінець тижня — час для зустрічей з діловими людьми, від яких залежить ваше майбутнє.

**КОЗЕРІГ (ЦАПОК)**  
(22.12 — 20.01)

Через деякі домашні проблеми або стан здоров'я можуть змінитися ваші пріоритети і плани. Багато часу витрачатимете на щось таке, що не завжди тішитиме вас. Розраховуйте в кінці тижня на якесь знайомство, а ділових людей чекає поїздка або відрядження. Гармонійно ставтєся до кохання і взагалі до любовної теми.

**ВОДОЛІЙ (ВОДОНОС)**  
(21.01 — 19.02)

Тиждень передбачаєтєся рівномірний і досить сприятливий. Незважаючи на клопоти, що обсіли вас, ви їх не будете так відчувати, як раніше. Можливо, вирішите змінити свої плани, внаслідок чого вирішатєся старі затяжні проблеми, домовитєся про поступливі дії з владними структурами. Уникайте випадкових знайомств. Не бажані жодні обіцянки, навіть якщо є можливість виконати їх.

**РИБИ**  
(20.02 — 20.03)

Можете мати піднесений настрій, через те, що вас правильно зрозуміли і оцінили вашу працю. Без великих затрат впорядкуєте свої фінансові і матеріальні плани, хтось вам у цьому допоможе. Контактний період і в любовних справах. Маєте багато шансів розвеселити своє серце з малознайомою вам людиною.



перший великий український журнал кросвордів!

ПЕРЕДПЛАТНИЙ  
ІНДЕКС  
98552

Українські  
Кросворди

|                                       |                                                      |                                          |                                   |                                                  |                                         |                                      |                        |                                      |                                     |                                                                  |                                     |                                                    |                                               |                             |
|---------------------------------------|------------------------------------------------------|------------------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------------------------|-----------------------------------------|--------------------------------------|------------------------|--------------------------------------|-------------------------------------|------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|----------------------------------------------------|-----------------------------------------------|-----------------------------|
|                                       |                                                      |                                          |                                   |                                                  |                                         | Вожак<br>циганського<br>табору       |                        | Стіна з<br>підстрижених<br>кущів     |                                     |                                                                  |                                     |                                                    |                                               |                             |
| Тотожне<br>за значенням<br>слово      | Американський<br>страус                              |                                          | Пряжа                             | ... За-<br>лізняк                                |                                         |                                      |                        |                                      |                                     | Пишні<br>складки на<br>вбранні                                   | А....<br>перший<br>рядок<br>розділу |                                                    | Шорт-<br>сткий<br>папір<br>для ма-<br>лювання |                             |
|                                       |                                                      |                                          |                                   |                                                  |                                         | Кеш'ю                                |                        | Дикий<br>собака<br>Австра-<br>лії    |                                     |                                                                  |                                     |                                                    |                                               |                             |
| Най-<br>більше<br>місто в<br>Ізраїлі  | Со-<br>мнам-<br>була,<br>сновида                     | <b>a</b>                                 | Мере-<br>жа                       | Східці<br>Збіль-<br>шуваль-<br>не скло           |                                         |                                      |                        | <b>b</b>                             | Продає<br>акції<br>після<br>купівлі | Всі<br>квитки<br>прода-<br>но!                                   |                                     |                                                    | ...-на-<br>Дону                               |                             |
|                                       |                                                      |                                          |                                   |                                                  |                                         |                                      | Стан<br>сп'янін-<br>ня | Упряж<br>на ший<br>робочої<br>худоби |                                     |                                                                  |                                     |                                                    |                                               |                             |
| Публічне<br>виголо-<br>шення<br>заяви |                                                      | Частин-<br>на<br>міста                   |                                   | Навички,<br>набуті<br>на прак-<br>тиці           |                                         |                                      |                        |                                      |                                     | Циган-<br>ський<br>намет                                         | Не                                  |                                                    |                                               |                             |
|                                       |                                                      |                                          |                                   |                                                  |                                         | Об'єм<br>бензо-<br>бака              |                        | Роз-<br>мінна<br>монета<br>Польщі    |                                     |                                                                  |                                     | Батьків-<br>щина<br>Антоніо<br>Вівальді            |                                               | Бого-<br>родиця             |
| Екс-<br>прези-<br>дент<br>України     |                                                      | Нервова<br>клітина<br>з відро-<br>стками |                                   | Іnten-<br>сивність<br>Інтер-<br>нету             |                                         |                                      |                        |                                      |                                     | Пора<br>канікул<br>Негро-<br>їдна ...                            |                                     |                                                    | <b>e</b>                                      |                             |
|                                       |                                                      |                                          |                                   |                                                  |                                         | Клясер                               |                        | Архітек-<br>турний<br>стиль          |                                     | Сукуп-<br>ність<br>рослин<br>даного<br>району                    |                                     |                                                    |                                               |                             |
|                                       | Гурткі-<br>вець з<br>вивчення<br>природи             |                                          | Стиль<br>мину-<br>лих<br>років    |                                                  |                                         |                                      |                        |                                      |                                     | Чорно-<br>пільна<br>горо-<br>бина                                | Про-<br>мо-<br>вець                 |                                                    |                                               |                             |
| <b>h</b>                              |                                                      |                                          |                                   | Вірш,<br>покладе-<br>ний на<br>музику            |                                         |                                      |                        |                                      |                                     |                                                                  |                                     | Сирови-<br>на для<br>сизалю<br>Взірець,<br>приклад |                                               | "Текст"<br>до лез-<br>гинки |
|                                       | Наука<br>про<br>мораль                               |                                          | Дири-<br>гент-<br>ський<br>піджак |                                                  |                                         |                                      |                        | Мо-<br>нас-<br>тир                   |                                     | Кельт-<br>ський<br>поет-<br>співець                              |                                     |                                                    |                                               |                             |
|                                       | Риса,<br>прик-<br>мета                               |                                          | Завда-<br>ток                     |                                                  | Начиння<br>для на-<br>пування<br>тварин |                                      |                        |                                      |                                     |                                                                  | Сусід<br>євро-<br>пейця             |                                                    |                                               |                             |
|                                       |                                                      |                                          |                                   |                                                  |                                         | Країна<br>зі сто-<br>лицею<br>Оттава |                        |                                      |                                     |                                                                  |                                     | Одяг<br>свяще-<br>ника                             |                                               | Поро-<br>да<br>овець        |
| Єдність<br>трьох<br>частин            |                                                      | Насіння<br>пшениці                       |                                   | Народ-<br>ність в<br>Африці<br>Злочинна<br>угода |                                         |                                      |                        |                                      |                                     |                                                                  | Неос-<br>вічена<br>людина           |                                                    |                                               |                             |
|                                       |                                                      |                                          |                                   |                                                  | Асканія-<br>..., за-<br>повідник        | Страва                               |                        |                                      |                                     |                                                                  |                                     | Мате-<br>ма-<br>тичний<br>символ                   | Дрю-<br>чок                                   |                             |
| Трубка<br>з паперу                    |                                                      | Плівка<br>з ме-<br>лодією                |                                   | Насиль-<br>не обмежу-<br>вання<br>дій            |                                         |                                      |                        | Домо-<br>ткане<br>полот-<br>но       | Завар-<br>тєстеч-<br>ко             |                                                                  |                                     |                                                    | <b>d</b>                                      |                             |
|                                       |                                                      |                                          |                                   |                                                  |                                         | Велика<br>муха                       | <b>f</b>               | Країна<br>зі сто-<br>лицею<br>Багдад |                                     | Ме-<br>дич-<br>ний<br>чарв<br>Чарлі<br>Чарлін,<br>Макс<br>Ліндер |                                     | Обрис<br>еліпса                                    |                                               | Сучас-<br>на<br>Персія      |
|                                       | Діяти<br>на власний<br>...                           |                                          | Припу-<br>щення                   |                                                  |                                         |                                      |                        |                                      |                                     |                                                                  |                                     |                                                    |                                               |                             |
| <b>c</b>                              |                                                      |                                          |                                   |                                                  |                                         | Яма,<br>вибіл                        |                        |                                      |                                     |                                                                  | ... ..<br>баль-<br>ний<br>танець    |                                                    |                                               |                             |
|                                       | Жаб'ячі<br>... ..<br>лікатєс<br>Частина<br>шкарпетки |                                          | Хорист                            |                                                  |                                         |                                      |                        |                                      |                                     | Афри-<br>кансь-<br>кий<br>вовк                                   |                                     |                                                    |                                               |                             |
|                                       |                                                      |                                          |                                   |                                                  |                                         |                                      |                        |                                      |                                     |                                                                  |                                     |                                                    |                                               |                             |
|                                       |                                                      |                                          |                                   |                                                  |                                         |                                      |                        |                                      |                                     |                                                                  |                                     |                                                    |                                               |                             |

a

b

c

d

e

f

g

h

Відповіді на кросворд,  
вміщений у №46  
від 14 листопада 2014 року.

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Г | Ф | Л | В | Б | Ч |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
| Л | О | К | О | М | О | Т | И | В | К | А | Р | А | Т |   |
| С | А | Б | О | Т | А | Ж |   | Н | О | В | А | Т | О | Р |
|   | Д | Е | Т | О | Н | А | Т | О | Р |   | Л | І | К | А |
|   | І | Р | Е | Н | А |   |   | У | Р | О | Л | О | Г | И |
| Н | О | Т | Р |   | Т | А | Л | О | Н |   | Р | Б | А | С |
| Л |   | М |   | К | Р | А | Б |   |   |   | П | И | С | А |
| К | У | Р | А | Р | И | Н |   |   |   | Ш | О | Ф | Е | Р |
|   | С | А | К | И |   | І |   | К |   | Р | Е | М | О | Н |
|   | К |   | Б | А | К |   | Л | І | Т | Р |   | Н |   | Р |
|   | К | О | Л | О | Р | А | Т | У | Р | А |   |   | П | Е |
| К | О | В | И | Л | А |   | О | Б | О | Л |   | О | С | Е |
|   | З | И | М | О | Р | О | Д | О | К |   | С | Т | А | Л |
| К | А | Н | А | В | А |   | Е | К | Е | Р |   | И |   | Ь |
|   | К | А | Н |   | Т |   | С |   | З | А | Г | Р | А | В |
|   |   |   | Т |   | Т |   |   |   | В | И | Н |   | О | Р |
|   | К | О | Л | О | Д | А |   | О |   | Д |   | Т |   | Т |
| П | О | Ч | А | Т | О | К |   | Л | А | Б |   | Е | М | О |
|   | М | И | Н | У | Л | Е |   | О | Б | Е | Р | Е | М | О |
| Т | О |   | Т | О |   | І | Л | Ь | Д | А | Р |   | З | І |
|   | Р | О | В | Е | Н | А |   | А | З | И |   | О | Д | Е |
| С | А | К | Е |   | А | Ж | У | Р |   | Л | О | П | А | Т |



# Команда з Великих Бірок — переможець

**Анастасія ЛІСОВСЬКА, учениця 11-А класу НВК “Великобірківська ЗОШ I-III ступенів-гімназія ім. Степана Балея”.**

21 жовтня в селищі Великі Бірки Тернопільського району відбулися зональні змагання з футболу, в яких взяли участь шкільні команди з Великих Бірок, Ангелівки, Малого Ходачкова, Баворова і Товстолуга. Команда Великих Бірок після першої гри захопила позиції лідера і до останнього впевнено йшла до перемоги. Школярі Великих Бірок потішила глядачів феєрією голів, записавши до активу 12 очок.

Фінал, який відбувся 28 жовтня на майданчику НВК “Великобірківська ЗОШ I-III ступенів-гімназії ім. Степана Балея”, видався доволі цікавим. У фіналі зіграли команди Великих Бірок, Великих Гаїв, Острова, Товстолуга, Великої Березовиці і Почапинців. Драматизму в грі було достатньо. Поединок тримав у напрузі вболівальників, які всіляко підтримували своїх улюбленців. Фінальний свисток — перше місце отримала команда Великих Бірок, яку нагородили грамотами.

Після гри тренер і вчитель фізичної культури команди переможців Сергій Касіян дав бліц-інтерв'ю.

— **Сергію Ігоровичу, що для Вас означає футбол?**

— Футбол — це неперевершена гра, в яку грають у всьому



**Переможці змагань із футболу — команда НВК “Великобірківська ЗОШ I-III ступенів-гімназія ім. С. Балея” із завідувачем сектору молоді та спорту Тернопільської РДА Василем Заторським, директором ДЮСШ Тернопільського району Олександром Шумом, методистом із фізичної культури Тернопільського районного методичного кабінету Анатолієм Івасюком, учителями фізичної культури НВК “Великобірківська ЗОШ I-III ступенів-гімназія ім. С. Балея” Юлією Радецькою і Сергієм Касіяном.**

світі з неймовірним азартом.

— **Чи подобається Вам робота дитячого тренера?**

— Так, я дуже радий, що мені випала честь навчати таких обдарованих дітей. Хоча сам я не футболіст, але всіляко намагаюся їм допомогати і підтримувати.

— **Як Ви оцінили перемогу у змаганнях?**

— Перемога у фінальній частині далась нам нелегко. Ми з самого початку поставили перед

собою завдання здобути перше місце, перемога в боротьбі стала справжнім подарунком та приємною несподіванкою для учасників.

— **Як відбувалася підготовка до фінальної частини змагань?**

— Підготовка до фінальної частини відбувалася в основному на моральному рівні. Хлопці багато часу проводили на спортивному майданчику, тренувалися,

потратили багато сил.

— **Що б Ви хотіли побажати учасникам команди Великих Бірок?**

— Хочу побажати, перш за все, наснаги у тренуваннях і творчих злетів. Більше часу проводити на футбольному полі, адже досконалості немає меж. Молодші учасники нехай тренуються, щоб у майбутньому стати гарною заміною теперішнім чемпіонам.

• *Допоможемо армії*

# Ніхто не залишився байдужим

**Валентина КУЗЬ, студентка I курсу відділення журналістики ТНПУ ім. В. Гнатюка.**

**Чим для світу запам'ятався 2014 рік? Для когось — виходом нового альбому улюбленого гурту, для когось — перемогою фаворитної спортивної команди або ж закінченням чергового телешоу. Та це не стосується українського 2014 року.**

Чим же для нас запам'ятався цей рік? Майданом, пролиттям крові, втечею президента, виборами президента та депутатів до Верховної Ради, анексією Криму, страшною війною на Сході України, чварами між політиками та великою волонтерською роботою у допомозі українським військовим.

У світлі останніх подій на Сході України, майже кожне місто нашої держави намагалось хоч якось допомогти бійцям на передовій. Державні та приватні установи, просто свідомі українці намагалися допомогти хто чим міг. І не даремно! Уявімо себе на місці того бійця, який вже місяцями не бачить рідних і бореться за те, що мало б належати нам, українцям — за незалежність та гідність української землі.

Тернопіль також долучився до

цієї патріотичної справи. Ось і у Тернопільській спеціалізованій школі I-III ступеня з поглибленим вивченням іноземних мов №7, де навчаються і діти з Донецької та Луганської областей, ніхто не залишився байдужим до цих подій. Директор школи Світлана Миколаївна Константинова з гордістю розповіла про роботу шкільної родини та поділилась інформацією про те, як збирались кошти. У вересні 2014 року було зібрано 4300 грн. На ці кошти придбали теплу білизну та шкарпетки для батальйону “Збруч”.

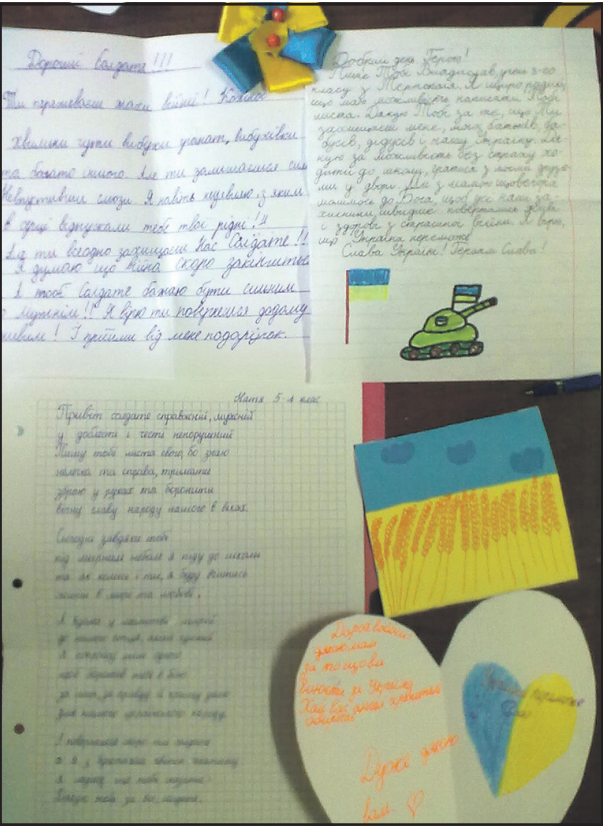
Завдяки Самообороні Майдану в Тернополі передали в зону АТО захисну сітку (3000 гривень), пеленки (для поранених), засоби індивідуальної гігієни, теплі шкарпетки, медикаменти, продукти, консерви, спідню білизну, ліхтарі, Біблії — на суму 21148 гривень, від учнів школи — листи, малюнки та браслети дружби. Також в комплект входили набори для шиття на суму 300 гривень.

Надали адресну допомогу учням, батьки яких воюють в зоні АТО, — 4427 гривень. Всього було зібрано і передано гуманітарної допомоги на 33175 гривень.

Учні школи також поділились своїми враженнями від акції. Всі бажають одного — миру та найшвидшого повернення бійців додому. А деякі зі школярів написали окремі листи нашим військовим.

Зокрема, учень 5-А класу Владислав Шуляр: “Доброго дня, солдате! Я все своє життя дякуватиму Вам за те, що Ви не побоялись бути патріотом! Щодня вся моя родина молиться за Вас і за Ваших побратимів! Татко, якщо ти читаєш цей лист, то знай, ми з мамою тебе дуже любимо. Повертайся швидше додому”.

Напевне, всі інші слова будуть зайвими після щирих дитячих прохань про повернення. Нехай жоден ворог не наśмілиться ступити на українську землю. Слава Україні! Героям слава!



**Обереги солдатам АТО від школярів Тернопільської спеціалізованої школи I-III ст. з поглибленим вивченням іноземних мов №7.**

• *Цифри і факти*

# Зовнішня торгівля товарами підприємств Тернопільського району у січні-вересні 2014 року

У січні-вересні 2014 р. обсяги експорту та імпорту товарів Тернопільського району становили, відповідно, 135,8 млн. дол. США та 121,5 млн. дол. США. Порівняно з січнем-вереснем 2013 р. обсяги експорту та імпорту збіль-

шилися на 9,2% та 4%. Позитивне сальдо зовнішньої торгівлі товарами склало 14,3 млн. дол. (у січні-вересні 2013 р. також позитивне – 7,5 млн. дол.).

Питома вага експорту-імпорту товарів у загальнообласному

обсязі склала, відповідно, 59,9% і 52,2%. Коефіцієнт покриття експортом імпорту склав 1,12 (у січні-вересні 2013 р. — 1,06). Зовнішньоторговельні операції проводилися з партнерами із 40 країн світу.

• *Вітаємо!*

Щиро вітаємо з 50-річчям кочегара Ігровицької АЗПСМ **Петра Антоновича ЛИКАВСЬКОГО.**

Ми здоров'я зичимо Вам щиро, Із небес — опіки, від людей — добра, Радості й любові, злагоди і миру, Хай цвіте на щастя золота пора!

**3 повагою — колектив Ігровицької АЗПСМ**

23 листопада виповниться 1 рочок милому, хорошому, люблячому **Захарчику БУНТУ** із с. Шляхтинці. З цим днем його вітають хресна мама, батьки, бабуса Наталя, дідусь Олег, дядько Коля і уся родина та надсилають йому лише найтепліші і найщиріші побажання.

Щоб Ти завжди був щасливий, Добро пізнав у житті, І щоб сміялися до Тебе Із неба зорі золоті. Щоб гріло сонечко ласкаво, Щоб Бог Тебе в опіці мав І ангел Твій охоронитель З плеча Твого щоб не злітав. Ми дякуємо Богу, що Ти у нас є, Хай силу і радість Тобі Він дає.

Щиросердечно вітаємо з днем народження бухгалтера відділу культури Тернопільської райдержадміністрації **Галину Дмитрівну ФЛЕНТЕЙ.**

Щастя, радості, добра, Здоров'я, успіхів, тепла, Благополуччя та достатку, Щоб справи всі були в порядку. Хай усміхається життя Та кращим буде майбуття.

**3 повагою — колективи відділу культури Тернопільської РДА, Тернопільської районної організації профспілки працівників культури.**

Щиросердечно вітаємо з 70-річчям і Днем ангела чоловіка, батька і дідуся **Михайла Михайловича БОЙКА.**

Здорові будьте й радісні завжди,

Хай серце б'ється легко і натхненно, Не знайте ні тривоги, ні біди І будьте Богом Ви благословенні.

**3 любов'ю і повагою — дружина Зеновія, дочка Галина з чоловіком Андрієм, онуки Мар'янка, Володимир, Тарас, Марічка, Христинка, правнук Вадимчик.**

Вітаємо з днем народження лікарів-невропатологів ТРТМО **Володимира Олександровича ВОЛОТОВСЬКОГО, Віктора Володимировича ВОВЧУКА,** фельдшера НМД **Володимира Ігоровича ПОХИЛУ,** молодшу медичну сестру терапевтичного відділення **Любомиру Івановичу ГОЛОВЕЦЬКУ,** молодшу медичну сестру **Галину Богданівну ЮЗВУ,** працівницю кухні **Наталію Володимирівну КРАМАР,** прибиральника території **Ярослава Миколайовича МАТУШЕВСЬКОГО.**

Хай радість Вам життя дарує, Щоб посміхались Ви весь час, Любов і злагода панують, Достаток повниться щораз. Щоб Ви добра мали багато, А доля квітла, наче сад, І щоб на Вас із неба падав Лише щасливий зорепад.

**3 повагою — колектив Тернопільського районного територіального медичного об'єднання.**